

PRIMORSKI DNEVNIK  
je začel izhajati v Trstu  
13. maja 1945, njegov  
predhodnik PARTIZANSKI  
DNEVNIK pa 28. novem-  
bra 1943 v vasi Zakriž  
nad Cerkljem, razmnožen  
na ciklostil. Od 5. do 17.  
septembra 1944 se je ti-  
skal v tiskarni »Dobrodoša  
v Govcu pri Gorenji Trebu-  
ši, od 18. septembra  
1944 do 1. maja 1945 v  
tiskarni »Slovenija« pod  
Vojskim pri Idriji, do 8.  
maja 1945 pa v osvoboje-  
nem Trstu, kjer je izšla za-  
dnja številka. Bil je edini  
tiskani partizanski DNEV-  
NIK v zaslužnji Evropi.

# primorski

## dnevni

Poština plačana v gotovini  
Abb. postale 1 gruppo

Cena 500 lir - Leto XL. št. 12 (11.735)

Trst, nedelja, 15. januarja 1959

P.P. 126  
66001 KOPER  
OSREDNJA KNJIZNICA  
9554 AA  
60100200  
P 559  
4 linije  
1  
5723

## Oči miroljubnega človeštva zro v Stockholm

GORAZD VESEL

Prihodnji teden, točneje 17. januarja se bo v švedskem glavnem mestu, v Stockholmu, pričela konferenca o varnosti in sodelovanju v Evropi (KV SE). Zaradi poslabšanja položaja v svetu v zadnjih nekaj mesecih je povsem naravno, da so oči miroljubnega človeštva uprte v to mesto, v pričakovanju, da bo sestanek na tako visoki ravni pomagal premestiti nasprotja, ki so se pojavila med velesilama po prekinitvi pogajanj o strateški oborožitvi in evoraketah v Ženevi in o zmanjšanju klasične oborožitve na Dunaju. Prekinitev sleherne stika med velesilama je zahodne znanstvenike privedel do sklepa, da na atomski uri, ki je pokazatelj resnosti mednarodnega položaja, kazalce naravnajo na same tri minute pred dvanajsto uro. Njihova ura se je po vojni samo še enkrat približala dvanajsti — katastrofalni uri, in sicer takrat, ko je Stalin preizkusil vodikovo bombo: bili smo sredi hladne vojne.

V takšnem položaju je razumljivo, da politični komentatorji budno spremljajo vse dogodke in jih analizirajo, da bi razumeli možen razvoj prihodnjih odnosov med velesilama. Najbolj skrbnim spremljevalcem dogajanja v Sovjetski zvezi ni ušlo, da se je v proračunski razpravi ob sklenitvi lanskega leta prvič dogodilo, da na tako visokem mestu, ne na partijskem in ne na parlamentarnem, niso ocenili mednarodnih odnosov, ampak so govorili izključno samo o notranjih problemih. Tudi odsotnost poglavarja SZ Jurija Andropova v javnosti govori v prid trditve, da se SZ zapira in s tem opozarja Reagana, da pristane na konstruktiven pogovor. Slej ali prej bo Reagan v govor, kakaj jesenske predsedniške volitve vedno bolj trkajo na vrata in bo moral, tako kot je storil z obnovitvijo diplomatskih odnosov s Svetlo stolico, da si bo pridobil naklonjenost ameriških katoličanov, nekaj ukreniti, če si bo hotel zagotoviti podporo ameriškega javnega mnenja, ki, tako kot drugod po svetu, še zlasti pa po gledanju srhljivega filma Dan pozneje, vedno bolj terja jamstva za življenje brez vojnih grozot.

Sedaj, tik pred stockholmskim vrhom med blokoma ni nobenega pogovarjanja, in to je najslabše, kar se je moglo zgoditi. Takšno stanje povečuje medsebojno nezaupanje in ima za posledico nadaljevanje oboroževalne tekme. In vendar bi prav stockholmsko zasedanje lahko sprejele ukrepe, ki naj bi povečali medsebojno zaupanje. Na njem bi se morale države zavezati o obveznem na javljanju vojaških manevrov, o številčnosti vojske in njenih premikih. Tudi odpiranje mej je pomemben

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

## Končan uradni obisk delegacije naše dežele na Hr Comelli in Marković poudarila pomen vsestranskega medsebojnega sodelovanja

Predsednik Comelli izrazil upanje, da pride že letos do odobritve zakona za zaščito slovenske manjšine

SANDOR TENCE

ZAGREB — Delegacija deželne vlade Furlanije - Julijske krajine je včeraj pozno popoldne zaključila svoj uradni in prijateljski obisk v Socialistični republiki Hrvaški, kjer se je mudila na povabilo izvršnega sveta sabora te jugoslovanske republike. Predsednik Comelli in njegov gostitelj, predsednik izvršnega sveta Ante Marković, sta v sklepni zdravici poudarila, da so odnosi in sodelovanje med obema deželama, kot tudi med državama, kljub

NADALJEVANJE NA 2. STRANI



## Delegacija KPI včeraj obiskala Unijo Italijanov za Istro in Reko

REKA — Problematika italijanske narodnosti v Jugoslaviji je bila osrednja tema pogovorov med delegacijo KPI, ki jo je vodil senator Gerardo Chiaromonte in predstavništvom Unije Italijanov za Istro in Reko, ki ga je vodil predsednik Silvano Sau. Delegacijo KPI so sestavljali še Giorgio Rossetti, Claudio Tonel, Pavel Petričič in Renzo Redivo.

Gostje so se predvsem zanimali za dejavnost Unije in za nekatera najaktualnejša vprašanja italijanske narodnosti v Jugoslaviji. Govor je bil tako o vzrokih padca številna pripadnikov italijanske narodnosti na zadnjem popisu prebivalstva in o solah z italijanskim učnim jezikom ter o izvajanju dvojezičnosti v narodnostno me-

šanih občinah Istre in na Reki. Člani delegacije KPI so še zlasti poudarili možnost okrepitev sodelovanja, predvsem na kulturnem področju in v tej zvezi nakazali možnost, da bi predstavili nekatere pomembnejše italijanske publikacije na sedežih Unije. Govor je bil tudi o krepitvi sodelovanja na šolskem in didaktičnem področju.

V okviru razgovorov so končno še poudarili nezamenljivo vlogo mostu, ki jo imata italijanska narodnost v Jugoslaviji in slovenska manjšina v Italiji; manjšinama je torej treba zagotoviti obstoj in razvoj tudi zato, ker predstavljata obogatitev družbenega in kulturnega prostora v katerem živita. (eo)

## OKROGLA MIZA O SOŽITJU

«Nove vrednote omikanega in demokratičnega sožitja med Sloveni in Italijani v Furlaniji - Julijski krajini» — pod to oznako se bo danes dopoldne odvijala v tržaškem Avditoriju pomembna okrogla miza, ki jo prireja deželni odbor KPI. Srečanja se bo udeležil tudi Gerardo Chiaromonte, predsednik komunističnih senatorjev in član vsestranskega vodstva KPI. Poleg njega bodo sodelovali deželni tajnik partije Giorgio Rossetti, ki bo imel uvodno poročilo, deželni tajnik PSI in član vsedržavnega vodstva stranke posl. Franco De Carli, bivši odgovorni urednik Piccola Luciano Ceschia, nadalje Guido Botteri in kot slovenski predstavnik Darko Bratina, ravnatelj Slovenskega raziskovalnega inštituta. Okrogla miza se bo pričela ob 10. uri.

## Italijanski in slovenski dijaki o sožitju

NA 5. STRANI

## Papežev poziv za dialog velesil

NA 2. STRANI

## Enoten nastop manjšine najučinkovitejše orožje

BOGO SAMSA

V prihodnjih dneh se bo predvidoma sestala enotna delegacija, v prvi komisiji senata za ustavna vprašanja bodo pričeli razpravo o globalnem zaščitnem zakonu, minister za zvezo z deželami Romita in predsedstvo vlade pripravljata vladni zakonski osnutek — to so zadnje zanimive vesti, katerim pa moramo še dodati ponovno nacionalistično provokacijo in fašistično protislovensko kampanjo v Trstu in tudi v Kanalski dolini.

Zasedanje prve komisije senata je vreden politični akt, čeprav pa je treba istočasno tudi ugotoviti, da tokrat še ne bo »šlo povsem zares«, saj še manjka vladni zakonski osnutek. Vendar pa je tudi znano, da bo poročevallec socialistični senator Garibaldi, ki je že našel pot do slovenskega raziskovalnega inštituta SLORI, da dobi potreben material.

Trenutno zanimivejše so neuradne vesti o pripravah v vladnih krogih. Očitno je že prišla do izraza odločnost, da vlada zakonski predlog izdela in s tem tudi izkaže svojo voljo, da pride do resne razprave o globalni zaščiti Slovencev v Italiji. Pa vendar je tudi značilno, da so na delu zaviralne sile in zaradi tega se razprave o vsebini členov vrte najbrž predvsem o položaju Slovencev videmske pokrajine. So to res pripadniki manjšine, ne zahtevajo nekaj omejenega, je njih jezik resnično slovensčina, ali ni morda le dialekt? Taka stališča, vprašanja omejevalnega značaja, ali celo na liniji zanikanja slovenske manjšine, smo čuli že mnogokrat in prav sedaj je potreben odločen napor, da se do kraja potolčejo.

Drugo nedvomno osrednje vprašanje se nanaša na postopek uveljavljanja pravic slovenske narodnostne skupnosti, poskus ločevanja manjšine na razne kategorije in na zapletene sisteme, ki bi v bistvu omogočili in stalno mobilizirali nacionalistične sile, dajali možnost za protislovenske izpade.

Prav gotovo ni čudno niti slučajno, da v tem ozračju priprav prihaja do

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

## Sinoči v 15. kolu košarske C-1 lige Jadranu dragoceni točki

V zadnjem kolu prvega dela košarskega prvenstva C-1 lige je sinoči Jadran v Trstu pred velikim številom gledalcev zaslužen premagal zelo močno moštvo Maltintija iz Pistoe (86:75) in tako »vknjižil« novi in predragoceni točki za prvenstveno lestvico.

V zelo lepi in kakovostni tekmi so verjetno jadranovci igrali svojo najboljšo domačo tekmo. Bili so izred-

## Nervesa-Meblo 3:1 Sloga-Torriana 3:2

NA 10. STRANI

no požrtvovalni v obrambi, zbrani ob vseh akcijah, prizadevni skozi vse srečanje. Skratka, jadranovci so gotovo »osvojili« svoje navijače in potrdili, da so trenutno v zelo dobri formi.

Sinočnja zmaga pa je toliko bolj dragocena, ker so se gostje predstavili kot zelo uigrana celota, v kateri je tudi nekaj zelo dobrih posameznikov, med katerimi so izstopali Davididi, ki je že igral v prvi ligi, visoki Giunti, Sarti in De Stradis.

Maltinti je tako tudi v Trstu dokazal, da ni naključno na drugem mestu lestvice. Proti takemu nasprotniku je bilo torej treba igrati zelo dobro. In

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

## «Razredni sovražnik» razdvojil goriško publiko

MARIJ ČUK

NOVA GORICA — Mešanica besa in čakanja, kjer imajo končno upanje, utopija, sen bolj okus po deliriju žejnega v puščavi kot po sistem, včasih ravno tako iluzornem, a bolj človeškem. Razočaranje pred vrati življenja. Ali bolje: niti razočaranja ni. Tako je dejal o svoji predstavi »Razrednem sovražniku« režiser Elio De Capitani. Predstava je med goriško publiko zapustila najrazličnejše vtise in jo tudi razdvojila v sodbi.

«Teatro dell'Elfo» iz Milana pa je imel vsaj to srečo, da je nastopil pred polno dvorano goriškega Kulturnega doma, tako da nekaterih sploh

niso več spustili v avditorij. Petkov začetek 13. GSMO v Gorici je po tej plati vsekakor spodbuden in najbrž bo šlo tako naprej še danes, jutri in v četrtek, ko bodo na sporedu še tri predstave. Ker smo že pri nekakšnih napovedih, lahko tudi zapišemo, da bo v okviru goriškega festivala tudi nastopilo Slovensko stalno gledališče iz Trsta. Ob 17. uri bo v solkanski dvorani uprizorilo Kovačevičevega »Radovana Tretjega«.

K včerajšnji kroniki dogajanja moramo nujno omeniti razveseljivo dejstvo, da smo po milanski postavitvi »Razrednega sovražnika« lahko videli tudi v obdelavi Slovenskega mladinskega gledališča iz Ljubljane. Primerjava med obema mizanscenama

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

## Protislovenski napis pri Ukvah

OVČJA VAS — Na betonskem opornem zidu ob cesti Ovčja vas - Ukve, je neznana roka zapisala »Scan-na razza slava« (prva beseda ima napako, ker jo je »avtor« napisal samo z enim »n«), kar pomeni »zakolji slovensko raso«. Gre za prvo do slovenske narodne skupnosti v Kanalski dolini zapisano sovražno geslo, ki dokazuje, da nasprotniki naših zahtev do globalne zakonske zaščite tudi v tej dolini ne mirujejo. Tudi na tem območju, kjer živijo tri narodnosti in kjer si naša narodna skupnost vztrajno prizadeva, da ne izgine, do nas sovražni ljudje vznemirjajo ozračje s ščuvanjem javnega mnenja. To je odgovor tistih nazadnjaških sil, ki se nočejo sprijazniti, da bi v videmski pokrajini in torej tudi, in še zlasti, v Kanalski dolini, kjer smo že imeli (utrakvistične) slovenske šole, naša pravica napredovala. (gv)



## ● NADALJEVANJA S 1. STRANI

### Stockholm

dejavnik medsebojnega zaupanja, zlasti še takšnega na stečaj odpiranja meja, kot se to dogaja pri nas. Take cilje so sestavljavci voznega reda konferenc KVSE (Helsinki, Beograd, Madrid, Stockholm, Bukarešta leta 1986) prisodili sedanjemu zasedanju na Švedskem.

Ker pa je medtem prišlo med velesilama do kratkega stika, je v sedanjem trenutku najbolj važno, da se predstavniki teh dveh kolosov, ki, žal, zaradi svoje moči in logike, ki iz tega izhaja, hočeta krogiti usodo človeštva in jima to v dobršni meri tudi uspeva, srečajo in obnovijo pogajanja o vseh tistih nevarnostih, ki danes objektivno vodijo v atomski spopad.

Kakšnih vprašanj se bosta lotila zunanja ministra SZ in ZDA, Andrej Gromiko in George Shultz, na že dogovorjenem sestanku 18. januarja, o tem danes nihče ni sposoben prerokovati. Tudi o sestankih, ki jih bo Gromiko imel s svojim angleškim in nemškim kolegom, nihče ne ve, kaj bodo prinesli. Zagotovo je samo to, da si bodo v roko segli predstavniki dveh mogotcev. Samo v tem je izhod iz slepe ulice.

Radi verjamemo, da bo dialog mogoč in uspešen samo le, ko bo v Evropi vzpostavljeno stanje pred nameščanjem ameriških raket srednjega dometa. Reagan se bo moral o tem prepričati in se zavedati, da je s pershingi 2 in cruisi tako nategnil vrvi, da se lahko utrja. Zasledovati svojega nasprotnika, dokler ni potisnjen ob zid, je skrajno nevarna igra in to je doslej počenjal Reagan v prepričanju, da je SZ šibka in da je pripravljena popuščati, samo da bi prišlo do pogajanj. Če Reagan hoče s temi argumenti pomirjati ameriško javno mnenje, je zelo nevarno, da ga bodo dogodki demantirali.

Kazalci na atomski uri bi se naravnali na dvanajesto. Ker pa je človeštvo v usodnih trenutkih vedno vzelo pamet v roko, smo prepričani, da bo tudi tokrat uporabilo vsa politična sredstva, tudi diplomacijo, o kateri trdijo, da je najdaljša pot med dvema točkama, da spet krenemo po poti sporazumevanja o varnosti in popuščanja napetosti v Evropi in v južnih morjih, ki jo oblikajo. Kot že nekajkrat v podobnih položajih ima skupina nevtralnih in neodvisnih držav tudi tokrat lepo priložnost, da se postavi v službo miru in napredka.

GORAZD VESEL

### Enoten nastop

nacionalističnih izpadov zlasti v Trstu in da se skuša izrabi vsaka pretveza, kot je bil primer otroškega vrta na Colu. Ponovno smo bili priča mazaški akciji, ki je izredno neprijetno odjeknila med otroki, saj gre za očiten primer ustrahovanja. Kako so se počutili otroci na Colu v petek zjutraj, ko so šli v zamazano šolo polno sramotilnih in ustrahovalnih napisov? Očitno gre za v naprej izračunane stvari, s katerimi se skuša obnoviti staro ozračje sovraštva in nerazumevanja in s tem tudi motiti redni in mirni potek razprav o položaju slovenske narodnostne skupnosti in o njeni zaščiti.

Tudi zato so še toliko važnejše pobude, kot je bila včerajšnja, ko so se na skupnem sestanku zbrali slovenski in italijanski dijaki, o čemer podrobno poročamo na drugem mestu. Ali pa izredno zanimiva okrogla miza, ki jo danes prireja v Trstu deželno vodstvo KPI o sožitju in prijateljstvu, katere se bo udeležil tudi načelnik svetovalske skupine KPI v senatu Chiaromonte.

Pa vendar bistven, lahko tudi odločilen, je samo enoten nastop vseh Slovencev. «Enoten nastop manjšine najučinkovitejše orožje» je pred dnevi napisal slovenski tednik «Novi list» in s tem geslom se povsem strinjamo. Dodajmo samo še upanje, pričakovanje in željo, da bo v prvih dneh tega tedna prišlo do učinkovitih sporazumov o konkretnih akcijah v Rimu in na celotnem področju, kjer Slovenci v Italiji živimo.

BOGO SAMSA

### Comelli

splošni krizi, ki pesti mednarodno prizorišče, lahko za vzgled vsem evropskim državam in zakaj ne, tudi velesilam, ki na raznih koncih sveta nevarno rožljajo z orožjem.

Obe strani sta potrdili zvestobo političnemu in gospodarskemu poslanstvu osimskega sporazuma, ki pooseblja, kot potrjujejo dosedanje izkušnje sodelovanja, vodilo, da je treba nadaljevati na tej poti. Prav zaradi tega se je zagrebško srečanje sukalo ob zelo konkretnih vprašanjih medsebojnega sodelovanja, v marsičem pa zaobjelo tudi širša obzorja italijansko-jugoslovanskih ekonomskih odnosov, saj ne smemo pozabiti, da je Italija po Sovjetski zvezi in Zvezni re-

publiki Nemčiji po količini blagovne izmenjave tretji jugoslovanski gospodarski partner.

Če povzamemo posamezne teme, o katerih je tekla razprava tukaj v Zagrebu, bi postavili na prvo mesto potrebo po celovitem uresničevanju vseh klavzul osimskega sporazuma, od krepitve prevoznih zvez pa do sodelovanja na severnem Jadranu, zlasti kar zadeva zaščito okolja in konvencije o ribolovu. Posebno pozornost sta tako Marković kot Comelli posvetila raznim možnim oblikam kooperacije na turističnem področju, kot pričajo zanimivi predlogi glede navtičnega turizma in marin, pri katerih si nobena stran ne želi konkurenčnosti med državama. Z velikim zadovoljstvom pa sta delegaciji ocenili že ustaljene oblike sodelovanja, med katere bi omenili sporazume med družbo Jadrolinija in tržaškim pristaniščem in sodelovanje med tovarno Rade Končar in med pordenonskim Zanussijem. Zanimive perspektive pa odpira v tej zvezi sporazum, ki sta ga pred nedavnim podpisala italijanska družba AGIP in jugoslovanska petrolejska družba INA.

Na sestanku je bil govor tudi o delovni skupnosti Alpe-Adria, ki ji trenutno predseduje predsednik deželne vlade Furlanije - Julijske krajine, prihodnji predsedniški mandat pa pripada hrvaškemu izvršnemu svetu.

Delegacija deželnega odbora Furlanije - Julijske krajine, ki jo je spremljal generalni konzul SFRJ v Trstu Mirošič, pa se je na poti v Zagreb ustavila na krajšem delovnem obisku v Ljubljani, pri predsedniku slovenske vlade Zemljariču. Na srečanju so se domenili za program bližnjega Comellijevega obiska v Sloveniji.

SANDOR TENCE

### Mali odri

bo opravljena kdaj pozneje, tu gre poudariti, da bi moralo biti takih konfrontacij še več. Potem bi zadobilo srečevanje med gledališčniki še širše obeležje in to bi bilo najbrž tudi v duhu predloga o ustanovitvi festivala delovne skupnosti Alpe - Jadran. Ob tem smo se že včeraj dalj časa ustavili, zato raje zapišimo, da se že po prvih treh dneh trajanja festival kaže v svoji izhodišni luči, to je, da daje v presojo tvegane predstave, ki seveda vseh ne zadovolji prav zaradi tega iskatejskega tona. A smisel podobnih manifestacij je ta, da izziva, da prodira v središče problematike sodobne družbe, da se kaže gledališče, ki vprašanja odpira in se ne zrcali v samozadovoljstvu. Upati je, da bo ta nit prisotna vse do konca letošnjih že trinajstih goriških srečanj malih odrov.

MARIJ ČUK

### Jadran

jadranovci so sinoči igrali dobro. Sijajen je bil Marko Ban tako v obrambi kot v napadu, za o učinkovit tudi Boris Vitez. Zelo ugodno pa je presenetil Robert Daneu, ki je sinoči gotovo odigral svojo najboljšo tekmo v tej sezoni. Odlično je skakal na odbite žoge, poleg tega je bil zelo razpoložen v napadu. Sicer pa so, kot je dejal po koncu srečanja trener Andrej Žagar, vsi igralci zaslužni za to zelo pomembno zmago.

Zmaga pa ni bila tako lahka, kot bi kazal končni izid. Nasprotno! Gostje so se trdoživo upirali vse do poslednjih minut, le na sredini drugega polčasa in proti koncu srečanja so nekoliko popustili in naši košarkarji so tako lahko zmagali z enajstimi točkami razlike. (B. Lakovič)

Jadran — Maltinti 86:75 (37:32)

JADRAN: Klavdij Starc 15 (7:10), Vitez 24 (4:5), Žerjal 2, Rauber, Ban 28 (6:7), Daneu 17 (5:6), Sosič, Gulič, Vassallo, Kojanec.

MALTINTI PISTOIA: Di Grazia 6, Della Rosa 4 (2:2), Daviddi 20 (4:5), Sarti 12, Carli 4, Sesoldi 6, De Stradis 10, Gori, Giunti 13 (3:7).

PROSTI METI: Jadran 22:28, Maltinti 9:14. OSEBNE NAPAKE: Jadran 21, Maltinti 21. PET OSEBNIH NAPAK: Carli (37), Ban (38), Žerjal (39). GLEDALCEV: 1.500.

OSTALI IZIDI

Castelfranco - Monkey's 80:73; Cavaja - Servolana 94:82; Ravenna - BE.CA. 85:77; San Bonifacio - Fiamma 105:110; Udine - Fulgor 96:104.

□ MILAN — Milanski sodniki so z neobičajno strogostjo obsodili zaradi obrekovanja državnega pravdnika iz Busta Arsizia Coluccija, časnikarja dnevnika «Il Giorno» Gigija Moncalva in direktorja Guglielma Zucconija. Časnikarja so nepogojno obsodili na šest mesecev zapora, na 2 milijona lir globe in na povračilo moralne in gmotne škode, direktor pa je prejel prav tako nepogojno dva meseca, ker ni kontroliral Moncalvijevih člankov.

## Na tradicionalnem srečanju z diplomatskim zborom

# Zaskrbljen papežev poziv za obnovo prekinjenega dialoga med velesilama

VATIKAN — Papež Janez Pavel II. je na tradicionalnem srečanju z diplomatskim zborom pozval obe supersili, naj obnovita dialog o omejevanju jedrske oborožitve. Poudaril je strah in tesnobo, ki jo povzroča grmadenje jedrskega orožja tako med prebivalstvom Zahoda kot Vzhoda. Poglavar rimskokatoliške Cerkve je tudi navedel svoje dosedanje pozive Reaganu in Andropovu za obnovo pogajanj. «Ne smemo izgubiti niti dneva, prepričani smo, da je to težka dolžnost za vse prizadete in kdor bi se hotel izogniti potrebi po teh pogajanjih, bi si prevzel ogromno odgovornost pred človeštvom in pred zgodovino.»

Papež Janez Pavel II. pa se ni omejil samo na napetost med Vzhodom in Zahodom, saj obstaja prav tako huda napetost med razvitim Severom in nerazvitim Jugom. «To vprašanje občuti skoraj vse človeštvo, od njegove rešitve je odvisno življenje in obstoj tistih ljudstev, ki so jetniki nerazvitosti.» Ta položaj pa še slabšajo izredni vojaški stroški, «ki povzročajo pravo endemično stanje nasilja», posebno ob izkoriščanju tujih sil. Položaj je po papeževih besedah skrajno zaskrbljujoč, saj bo širjenje območij revščine prej ali slej «najhujša nevarnost za mir v svetu.»

V svojem posegu pred diplomatskim zborom je papež izrecno navedel vprašanje Namibije, ki «nestrno» čaka na neodvisnost, prav tako je zahteval za palestinsko ljudstvo «lastno domovino» kot «temeljni pogoj za mir in pravičnost na Bližnjem vzhodu.»

Z odločnostjo je zagovarjal pravico vsakega naroda, da lahko svobodno po lastnem prepričanju brez tujega vmešavanja izbere politični režim in svoje predstavnike. Dolžnost vsake države pa je biti v službi svojih državljanov ob spoštovanju svobod in temeljnih človeških pravic. Navedel je tudi, da morajo države s svojimi zakoni jamčiti pravico in zagotoviti vsem tudi svobodo vesti in vere.

Papež je tudi pozval mednarodne organizacije, naj obsodijo mučenja, izginotja političnih nasprotnikov, vsiljene izselitve, usmrtitve po hitrih postopkih in iz tujine vodena gverilska gibanja.

V svojem posegu je Janez Pavel II. izrazil zaskrbljenost Vatikana zaradi položaja v Libanonu, v Afganistanu, v Kampučiji in v raznih afriških državah. Izrekel je upanje, da bi se povsod umaknile tuje okupacijske sile in da bi narodi svobodno dosegli politične sporazume. Prav tako je obžaloval nadaljevanje krvave vojne med Irakom in Iranom.

Še prej pa je spregovoril tudi o iskanju notranjega miru ob upoštevanju kulturnih, etničnih in verskih partikularizmov, predvsem pa ob spoštovanju pravic manjšin.

Papežev včerajšnji govor je nedvomno odražal hotenja milijonov ljudi ob skorajšnjem začetku stockholmske konference. Vatikan ji kot kaže posveča izredno pozornost, saj bo v Stockholm poslal svojega «zunanjega ministra» nadškofa Achilleja Silvestrinija.

# Zadržani in kritični komentariji o vladnih protikriznih predlogih

RIM — Prve reakcije sindikalnih, delodajalskih in političnih krogov na dokument vlade, ki ga je minister za delo De Michelis izročil predsinocnim zastopnikom zveze CGIL - CISL - UIL in združenj podjetnikov, so seveda zadržane, v bistvu pa kritične.

V treh sindikatih skrbno proučujejo dokument, o katerem bo izreklo prvo uradno mnenje enotno tajništvo zveze jutri. Včeraj so svoje mnenje povedali le tajnik strokovnega sindikata CGIL za javno osebje Papadia, ki je oporekel De Michelisovim obljubam o nameščanju mladih v javnih službah, češ da jih je vlada «dolžna» sindikatom že 80.000. Socialistični tajnik UIL Benvenuto je pohvalil tovariša De Michelisa, češ da je «odpravil dvoumnosti», ker bodo pogajanja zadevala «politiko dohodkov» v celoti, pri čemer bo glavni vzvod davčna pravičnost.

Manj navdušeno je tajništvo CISL, ki v javnem sporočilu naglašja «kritično rezervo» do dokumenta in potrjuje, da mora biti smoter pogajanj «sprememba vladne gospodarske politike», ki naj pripelje do zajetive in ficiacije in novega zagona gospodarstva in zaposlovanja.

Podpredsednik Confindustrie Orlando je za naravnost povedal, da morajo sindikati sprejeti dejansko znižanje plač v tem letu za 2 odstotka in odpravo enotne točke draginjske doklade, zavrnil je pa zamrzitev cen in plač in terjal od vlade, naj opusti

skrb za zaposlovanje. Podpredsednik združenja malih industrijcev Confapi Boscario je delno podprl ta stališča, zameril je pa De Michelisu, da ni poudaril vloge malih podjetij za izhod iz krize, zaradi česar je zahteval združitve pogajanj pri eni mizi.

V političnih krogih je zabeležiti zelo oster napad KPI, ki v današnjem

uvodniku svojega glasila očita vladi, da se hoče pogajati le o okrnitvi draginjske doklade, ne pa o finančnih rentah, o davčnih utajah, o zapravljanju javnega denarja. Iz tajništva PSI Balzamo odgovarja z obtožbo, da se komunistična opozicija omejuje na propagando in se vrača na linijo «kolikor slabše, toliko bolje».

## CASSA DI RISPARMIO DI TRIESTE

# Popoldanski urnik

Cassa di Risparmio di Trieste obvešča stranke, da lahko od 16. januarja 1984 dalje koristijo usluge našega denarnega zavoda tudi v popoldanskem času. Urnik za stranke je tako na glavnem sedežu kot na vseh podružnicah sledeč:

dopoldne: od **8.20** do **13.20**  
popoldne: od **14.45** do **15.45**  
(petek: od 14.35 do 15.35)

V popoldanskem času bomo strankam na razpolago za vse normalne operacije razen naslednjih: izplačila menic, vplačila računov (SIP, Acega, itd), podpisovanja obveznic, uporabe varnostnih predalov.

**ert**

CASSA DI RISPARMIO DI TRIESTE

# Manufaktura PODOBNIK

OPČINE — UL. DEI SALICI 1

## Popusti do 50 %

od 17. januarja dalje do izčrpanja zaloge

- popolna razprodaja metrskega blaga na zalogi
- športne konfekcije nekaterih proizvajalcev

V razprodajo so vključeni vsi artikli.

Obv. občini 13.1.83



# Krhki mostovi sožitja

ACE MERMOLJA

Sedim za pisalnim strojem v uredništvu Primorskega dnevnika, moji kolegi se pravkar lotevajo člankov o ponovnem protislovenskem izbruhu, ki ga je tokrat sprožil močno tendenčen in malo novinarski članek v Piccolu. Pisec je tokrat dokaj nonšalantno prezrl dejstva in opisal dogodek, ko v repentabskem vrtcu dva otroka italijanske sekcije nista dobila kosila, tako, da je postalo očitno, da nista jedla, ker sta pač Italijana. V resnici je zadeva popolnoma drugačna, vendar so se danes že pojavili fašistični letaki, mazači so šli urno na delo, repentabske upravitelje bodo nekateri prikazovali kot sovražnike italijanskega ljudstva.

Obdaja me hud občutek tesnobe, ki je še močnejši, ker želim napisati članek o kulturi sožitja. Bo del italijanskega Trsta ponovno vzkipek v protislovenskih akcijah? Bo v uredništvu Piccola, po odhodu Ceschie, ponovno zavel ledeni veter?

Skrbi me razvoj dogodkov, kajti čutim veliko potrebo po «kulturi sožitja». Čutim jo kot Slovenec, ki mu je slovenstvo del človeške identitete in ki se na tistem upira temu, da bi mu bilo slovenstvo zastava, bojna črta, ideološki oklep. Želel bi si živeti dovolj sproščeno, doživljati slovenstvo kot zavest, ki je skupna narodu in hkrati čisto moja.

Saj hodim po poti slovenske kulture ter širše slovenske družbene in življenjske stvarnosti tudi kot enkratna oseba in ne le kot del splošnega. In zgodovinski spomin ni v meni začrtal le nekih splošnih smernic, ampak izoblikoval čisto določene poteze. In izročilo in beseda nista v menile kot obči blagor, ampak kot nekaj, kar uporabljam in doživljam tudi po svoje. Na tej poti slovenstva, ki je še mnogo drugega od povedanega, doživljam svoje razkole, travme, bolečine, saj ni nobena pot le z rožami posuta. Vseeno želim biti oseba, ki razmišlja, ki dvomi, ki ljubi in sovraži brez predsodkov, čeprav vem, da mi pot slovenstva oblikuje značaj; vendar ni nič hudega, če so v mojem značaju vidni sledovi vsega, kar sem vsrkal in se naučil na svoji poti. Nasprotno ponosen sem na te sledove, ker bi bil brez njih preveč brezobličjen. In želim gledati na danes in v jutri brez plašnic, želim biti odprt za novo in nepredvidljivo.

Skratka, želim biti človek v vsej svoji polnosti. Na tej ravni bi se želel srečevati, spoprijateljiti, ljubiti in če je potrebno se spreti z italijanskimi sosedi. In vendar

ne gre vse tako gladko, velik del mojih želj, ostaja ponovno samo na ravni želj.

Sem, grobo rečeno, tudi vojak slovenstva, vojak z zastavo, na bojni črti, pripravljen na obrambo in zakaj ne na spopad s sovražnikom, ki me gleda. V tej vlogi sem tudi manj oseben, ker odstopiš v vsakem boju velik del sebe in ker povrh vsega bijem precej anahronistični boj; boj proti tistim, ki še danes mrzijo slovenstvo in z njim mene, čeprav me kot v vsaki vojni vojaka ne poznajo. Bijem, bijemo boj za narodnostne pravice, ki jih nimamo, bijemo boj proti tistim, ki nočejo, da bi jih imel. In koliko energij izgubljam in izgubljam na tej fronti.

Seveda so tudi tisti, ki me obkoljujejo zaprti v svoje ideološke kletke, ki so prav gotovo še ožje od mojih. In tako zaprti v svoje kletke bijemo ta absurdni boj. Jaz in mi v osnovi iz samoohranitvene nuje, čeprav je res, da v vsaki bitki, naj bo še tako upravičena, ostaneš za nekaj, za mnogo osiromašen. Oni drugi jo bijejo iz ideološkega kaprica in ne iz neke potrebe.

Vem, ni ves Trst, ni vsa naša dežela fronta, imamo in imam med Italijani veliko prijateljev, imajo v mnogih izmed nas Italijani prijatelje; vendar je res tudi to, da ni mogoče, da bi bilo to prijateljstvo resnično neobremenjeno, saj so sledovi boja v nas vseh in mimo tega ne gre. Ko gre vojak k ljubici, ne more niti v ljubezenski omami pozabiti na rane, brazgotine, na bojni krik in to je njegova največja grenkoba in to je grenkoba njegove ljube.

Iz zgoraj omenjenih razlogov si iskreno želim kulture sožitja. To naj bi pomenilo, da bi zvil v klobčiče in odvrgli bodeče žice, da bi zažgali sulice in helebarde, da bi stopili preko bojnih črt in sedli za skupni golaž Slovenci in Italijani taki kot smo, brez uniform.

Je to mogoče, je to nova utopija v Orvelovskem letu 1984. Ne vem, če je to utopija. Dejstvo pa je, da morajo naši italijanski someščani in sodržavljeni razbiti v sebi veliko predsodkov, veliko balasta iz preteklosti in sedanjosti, izolirati morajo skrajneže, ki bodo hočeš nočeš še naprej iskali svojo fronto, pa čeprav za gostilniškem pultom v priložnostnem pretepu.

In mi tudi moramo varovati in graditi mostove, ki vodijo k sosedu, pa čeprav lahko marsikatero brv podre tudi zlobno-naivni krik solarčka ali pa objestna napihnost kakega novinarčka. Kajti resnica je, da ni prijetno in lahko in verjetno niti plodno biti vedno na isti bojni črti, ki je hočeš nočeš na tem koncu Evrope še vedno sveža in vidna, čeprav bi jo morali dogodki in čas že zdavnaj izbrisati.

V petek v tržaškem Kulturnem domu

## Nastop znanega vokalnega ansambla Consortium musicum

GOJMIR DEMŠAR

Prihodnji petek, 19. januarja, bo nastopil v Kulturnem domu vokalni ansambel Consortium musicum.

Ta odlični slovenski pevski zbor je bil v gosteh Glasbene matice v Trstu že v prvi abonmajski koncertni sezoni, jeseni leta 1971, kasneje pa tudi v Gorici, kjer ga večkrat srečujemo na tamkajšnjih društvih Consortium musicum, ki je s svojim zborom, zlasti v zadnjih letih doseglo izvanredne uspehe.

Pobudo za njegovo ustanovitev je dal skupina ljubiteljev glasbe, ki so hoteli predvsem oživeti v slovenski poudarjalnosti vokalno instrumentalna dela, ki so bila na splošno premoč zastopana v koncertnem življenju.

V teku let je Consortium musicum s svojim pevskim zborom in ob občasnem sodelovanju poklicnih glasbenikov, zlasti članov simfoničnih orkestrrov, uspel pripraviti za javnost številna dela tovrstne literature. Iz precej obširnega repertoarja naj omenimo nekatera: Carissimi: Oratorij Jette, J. S. Bach: Velika maša v h-molu, Haendel: Oratorij Mesija, Haydn: Letni časi, Mozart: Requiem, Dvoržak: Mrtvašni ženin, Verdi: Requiem, Brahms: Ljubezenske pesmi, Orff: Carmina burana. Bič je dosti prvih izvedb, posebej naj spomnimo na praižvedbo maše goriškega skladatelja Jožkota Jakoncica.

Čeprav je prvenstveni interes društva vokalno-instrumentalna glasba, pa njegov pevski zbor čisto posega po-a capella delih in jih na koncertnih odrih predstavi kot stilno in umetniško zaokrožene celote.

Zbor Consortium musicum zavzema med slovenskimi zbori zavoljo svoje programske usmeritve v vokalno-instrumentalno glasbo posebno mesto. Redno sodeluje na zborovskih revijah ter je pri pevskih tekmovanjih «Maša pesem» v Mariboru ponovno prejel najvišja priznanja — zlato plaketo, kar mu je omogočilo nastop na slavnostnem koncertu v Cankarjevem domu v Ljubljani.

Poleg koncertnega udejstvovanja je ena od nalog zbora tudi snemanje plošč. Med številnimi ploščami, ki jih je zbor posnel je posebej omeniti zbirko Musica sacra slovenica, v kateri so oteta pozabi pomembna dela tovrstne slovenske glasbe. Umetniški vodja in dirigent je dr. Mirko Cuderman, ki je bil tudi eden od pobudnikov za ustanovitev društva.

Mirko Cuderman se že 15 let neu-

morno in z veliko strokovno usposobljenostjo posveča umetniškemu delu z amaterskimi zbori. Zlasti z zborom Consortium musicum je v zadnjih letih dosegel izredne uspehe. Pod njegovim vodstvom se je ta zbor uvrstil v vrh slovenske poudarjalne vokalne glasbe.

Na koncertnem odru v Kulturnem domu bo zbor pod Cudermanovim vodstvom prihodnji četrtek predstavil bogat in pester program.

V prvem delu bomo slišali najprej pet madrigalov.

«Les chants des oiseaux» Clementa Jannequina je zanimiv primer programske glasbe v renesansi ter je poleg njegove znane skladbe La Battaglia di Marignano posebno značilna za to stilno obdobje.

Iz obširne angleške renesančne glasbe bo na sporedu «Come again» Johna Dowlanda, ki je sicer poznan kot avtor izvrstnih instrumentalnih del.

Slovensko glasbo 16. stol. bo zastopal Jacobus Gallus Petelin - z madrigalom «En ego campana».

Iz bogatega opusa Claudija Monteverdija, enega prvih pomembnih operistov, bomo slišali skladbo, «Si, ch'io vorrei morire».

Benjamin Britten, najpopularnejši angleški skladatelj novejših dobe pa bo zastopan z madrigalom «To Dafodi's».

Sledilo bo pet motetov. Najprej

Exaudi Domine Giovanni Gobiellija, avtorja številnih vokalnih in instrumentalnih skladb na prehodu iz 16. v 17. stol. Iz istega obdobja je motet «Die mit Tränen säen» manj znane-ga nemškega skladatelja Johanna Scheina. Sledila bo prižubljena Ave Maria Antona Brucknerja nakar bo na sporedu motet «Singet dem Herrn» Willyja Burkhardta, ki predstavlja močno skladateljsko osebnost v švicarskem glasbenem življenju novejših dobe.

Prvi del bo zaključil motet «Tenebrae factae sunt» znanega francoskega skladatelja Francoisa Poulencja.

Drugi del koncerta je posvečen umetni glasbi primorskih avtorjev in obsega naslednje zборе: Vinko Vodopivec - Knezov zet, Stanko Premrl - Zakaj?, Vasilij Mirk - Rokoko, Marij Kogoj - Trenutek, Karol Pahor - Očenaš hlapca Jerneja, Danilo Švara - Slovenska pesem, Ubald Vrabec - Kraška gmajna, Rado Simoniti - Tržaški bori, Pavle Merku - Mračnina in Vičko Ukmar - In če sem samo v trtu brat.

Težko bi se zbor Consortium musicum bolje oddolžil ustvarjalni moči primorskih skladateljev saj je v svoj spored uvrstil zares tehtne glasbene umetnine. Izmed njih bomo nekatere prvič slišali v Trstu kot npr. Mračnino P. Merkuja.



Dino Predonzani «Monte solcato»

## SEDAJ JE PRAVI TRENUTEK ZA UGODEN NAKUP

izredna promocijska  
prodaja v Trstu



# Zurlan

NAJBOLJŠA KVALITETA

PO NAJUGODNEJŠIH CENAH V DEŽELI!

ZAKAJ? ZATO, KER TI SAMO

**Zurlan** ŽE NEKAJ GENERACIJ

NUDI NAJBOLJŠE USLUGE

- Širok izbor kristala, porcelana, posod, jedilnega pribora, srebrnih in medeninastih servisov, vozičkov za hrano itd. v Ul. Carducci 20
- Lestenci, radijski sprejemniki, registratorji, zmrzovalniki, pomivalniki, mali električni gospodinj-ski aparati najboljših znamk itd. v Ul. Vidali 9

**Pozor: vsi artikli v prodaji so modeli  
za leto 1984**

NEKATERI PRIMERI IZ NAŠIH TRGOVIN:

### V ULICI CARDUCCI 20

|                                          |                |       |
|------------------------------------------|----------------|-------|
| Servis iz porcelana, 19 kosov za 6 oseb  | od 21.800 lir  | dalje |
| ročna dekoracija                         | od 13.800 lir  | "     |
| 6 skodelic za kavo iz belega porcelana   |                |       |
| 41 kosov namiznega servisa za 12 oseb    | od 179.900 lir | "     |
| iz finega porcelana «Eschenbach»         | od 69.000 lir  | "     |
| Servis za kavo, 15 kosov za 12 oseb      | od 75.000 lir  | "     |
| Servis za čaj, 15 kosov za 12 oseb       |                |       |
| 41 kosov namiznega servisa za 12 oseb iz |                |       |
| bavarskega porcelana, z zlatim ali       | od 189.900 lir | "     |
| platinastim robom                        | od 69.900 lir  | "     |
| Servis za kavo, 15 kosov za 12 oseb      | od 79.900 lir  | "     |
| Servis za čaj, 15 kosov za 12 oseb       |                |       |
| Originalni lonec na pritisk LAGOSTINA    | od 54.000 lir  | "     |
| od 5 l                                   | od 44.700 lir  | "     |
| Originalna kozica LAGOSTINA 3,75 l       |                |       |

### V ULICI VIDALI 9

|                                           |                |   |
|-------------------------------------------|----------------|---|
| Prenosni barvni TV sprejemniki METZ,      | od 480.000 lir | " |
| GRUNDIG, PHILIPS, TELEFUNKEN              |                |   |
| Novi modeli barvnih TV sprejemnikov 22"   | od 720.000 lir | " |
| z daljinskim upravljanjem                 |                |   |
| Pralni stroji CANDY, REX, INDESIT, IGNIS, | od 275.000 lir | " |
| SAN GIORGIO, RIBER                        | od 183.000 lir | " |
| Hladilniki IGNIS, REX, INDESIT, CANDY     | od 330.000 lir | " |
| Hladilniki z ločenim zmrzovalnikom        |                |   |
| Beli štedilniki IGNIS, CANDY, INDESIT,    | od 163.000 lir | " |
| LOFRA                                     | od 330.000 lir | " |
| Štedilniki iz nerjavečega jekla           |                |   |

### V ULICI MADONNINA 5

|                                            |                |   |
|--------------------------------------------|----------------|---|
| Kristalna ogledala za kopalnice            | od 49.900 lir  | " |
| Kompletna oprema za kopalnico iz čiste-    | od 129.000 lir | " |
| ga kristala                                | od 49.000 lir  | " |
| Armature za kopalne kadi                   | od 25.900 lir  | " |
| Armature za umivalnike                     | od 125.000 lir | " |
| Plinske peči                               | od 59.500 lir  | " |
| Bojler «Rheem Radi» 12 l                   | od 93.300 lir  | " |
| Bojler «Rheem Radi» 50 l s stekleno oblogo | od 82.600 lir  | " |
| Omarice za kopalnice                       |                |   |
| Kuhinjsko pomivalno korito 80 cm, nerja-   | od 139.000 lir | " |
| veče jeklo 18/10, komplet z omarico        |                |   |
| iz formike                                 |                |   |

## NAJBOLJŠE ZA VAŠ DOM

(Sporočilo občini 27. 12. 83)



Po mnenju tržaških komunistov

# Utemeljena prekinitev refekcije sprožila podlo špekulacijo desnice

Medtem ko se je ozadje neljube-ga dogodka v otroškem vrtcu na Co-lu razjasnilo in potem, ko so mladi tržaški fašisti nemudoma seznanili javnost s svojim značilnim «komentarijem», je tržaška federacija KPI včeraj izrazila svojo oceno v tiskovnem sporočilu. «Pripravljenost tržaške desnice, da katerikoli problem zlorabi za podpihovanje nerazumevanja in sovraštva med Italijani in Slovenci, je še enkrat glasno prišla na dan ob dogodku v repentabskem otroškem vrtcu,» je rečeno v sporočilu, ki oznanja, da so fašisti zno-va sprožili svoje nasilje in poškodovali sam vrtec in sedež slovenskih organizacij. Domnevno diskriminacijo na račun italijanskih otrok označuje kot čisto izmišljotino, zato pa se podrobneje ustavlja pri splošnejših upravnih vprašanjih, kot so: odnos med posameznimi občinskimi upravami pri porazdelitvi bremena stroškov za storitve prebivalcem drugih občin, ki zahteva primerno ureditev; kriteriji za razdeljevanje deželnih prispevkov krajnim upravam, ki jih bo treba prilagoditi in pri tem upoštevati višje stroške, ki jih imajo pri oskrbi s storitvami na prebivalca manjše občine. Sploh pa tiskovno sporočilo ugotavlja, da je v tržaški pokrajini neskladje med tržaško in obrobni občini zelo razširjeno

in da se ga je treba lotiti organsko ob občutnejši finančni pomoči de-že, za kar se bodo zavzeli komuni-sti v prihodnjih dneh.

Šest svetovalcev KPI v tržaškem občinskem svetu pa je v imenu svo-je skupine vložilo interpelacijo, v ka-teri ugotavljajo, da je utemeljena prekinitev refekcije v otroškem vrtcu na Colu sprožila podlo nacionalistič-no špekulacijo tržaške desnice. Za-htevajo zato pojasnila, na osnovi kakih kriterijev so v omenjeni vrtec

vpisali otroke iz 12 kilometrov od-daljenega mesta; kako se ravna tr-žaška občinska uprava v primeru staršev, ki nočejo plačevati prispev-kov za svoje otroke v njenih otroških vrtcih; če je pristojno odborništvo seznanjeno z drugimi primeri, ko se prebivalci tržaške občine poslužujejo storitev okoliških občin; kako ukre-pa ali namerava ukrepati tržaška občina, da ne bi tako nudenje sto-ritev obremenilo proračune okoliških občin.

## Zakaj so odstranili dvojezični letak?

Komunistična senatorja Jelka Gerbec in Nereo Battello sta poslala mi-nistru za pošte vprašanje, v katerem se najprej sklicujeta na dejstvo, da je pokrajinsko vodstvo tržaških pošt nih služb odredilo, naj se s sindikalnega stenčasa v osrednji palači sname letak, ki je vabil na mednarodno mi-rovno manifestacijo. Šlo je za manifestacijo, ki so jo na goriški meji priredili sindikati iz naše dežele in Slovenije. Odstranjen letak je bil napisan v ita-lijanski in slovenski.

Gerbecova in Battello ugotavljata, da je z odstranitvijo letaka vodstvo pošte kršilo pravice delavcev in da se je hkrati prekršilo do pravice, ki jo imajo slovenski delavci v Italiji, da se izražajo v slovenski. Vodstvo pošte je tudi izkazalo nerazumljivo zaničevanje do gostov iz Slovenije in do njho-vega uradnega jezika. Komunistična senatorja ugotavljata tudi, da je vodstvo pošte že večkrat odstranilo slovenske letake.

Gerbecova in Battello vprašujeta torej ministra, kaj namerava ukreniti, da bi se ne dogajala več tako nezaslišana dejanja, ki pomenijo, pred drugim, zlorabo oblasti.

Sindikalno zborovanje slovenskih šolnikov

## Izkoristiti čimveč možnosti za univerzitetno izobraževanje

Slovenskim šolnikom v Italiji je tre-ba zagotoviti univerzitetno izobraže-vanje v slovenskem jeziku. Za doseg tega cilja se moramo poslužiti čim-več možnosti, ki bi se nam ponudile tako v sklopu tržaške in videmske u-niverze kot tudi v pripravljani na Pe-dagoški akademiji v Ljubljani in v oddelkih v Kopru in Novi Gorici, še posebej pomembno pa bi bilo v tem primeru tesno sodelovanje med tr-žaško in ljubljansko univerzo. Tako mnenje so izrekli slovenski šolniki na petkovem srečanju o obveznem uni-verzitetnem izobraževanju učnega o-sebja, ki ga je priredilo tržaško taj-ništvo Sindikata slovenske šole.

Na sestanku je najprej prof. Samo Pahor, svetovalec v Vsedržavnem šol-skem svetu, obrazložil vprašanje ob-veznega univerzitetnega izobraževa-nja za vse šolnike (tudi za vzgojitelje v otroških vrtcih in osnovnošolske u-čitelje) in razčlenil razne predloge za doseg univerzitetnega izobraževanja naših šolnikov v slovenskem jeziku ter omenil v tej zvezi tudi zadnji predlog, ki ga je izdelal poseben odbor pri Vse-državnem šolskem svetu. Zaključni do-kument tega odbora predvideva, da bi za šolnike, ki poučujejo na šolah z učnim jezikom različnim od italijan-skega, pripravili posebno študijo; le-ta naj bi upoštevala pristojnosti in spoznanja, ki se jih bo zahtevalo za italijanske šolnike, obenem pa naj bi upoštevala tudi univerzitetne ustroje v tujini.

Udeleženci so bili mnenja, da bi bilo primerno zagotoviti izobraževa-nje slovenskih šolnikov na tržaški in videmski univerzi, pri čemer bi bilo treba izkoristiti sodelovanje med tr-žaško in ljubljansko univerzo.

O vprašanju univerzitetnega izobra-ževanja šolnikov bo v sredo in v če-trtek razpravljali v Rimu Vsedržavni šolski svet.

## Še en sestanek na Proseku

### o problemu eksplozij

V Kulturnem domu na Proseku bo v sredo ob 18. uri javni sestanek, ki ga prireja Kmečka zveza. Tema veče-ra bo še enkrat vprašanje škode, ki jo povzročajo eksplozije razstreliva pri gradnji nove avtoceste. Zaskrbljenost je namreč v ljudeh tega zahodnokraškega predela vedno večja, ker po-stajajo posledice eksplozij vse vidnej-še in ker očitno niso bili sprejeti vsi varnostni ukrepi. Prav o varnostnih ukrepih bo govoril v proseškem Kulturnem domu.

## Ob 40. obletnici smrti Josipa Košute

Jutri, 16. januarja, bo minilo 40 let, odkar je v Križu hrabro preminil tovariš Josip Košuta.

Spominjam se, da sem se z njim srečal dan prej v Velikem do'u in mu prinesel poročilo vojaškega značaja. Obenem sem mu predal seznam moških, ki bi prišli v poštev za mobiliza-cijo ter seznam terencev. Spominjam se tudi, da sem mu odsvetoval hoditi v Križ, ker je bilo prenevarno, vendar mojega nasveta ni upošteval. Nasled-nji dan so ga Nemci v Križu ranili, hudo trpinčili in obesili na murvo ob cesti za Nabrežino. Kljub hudim mukam ni izdal nobenega tovariša. Dokumente pa, ki sem mu jih prejšnji dan zaupal, je z veliko prisotnostjo duha in poguma, kljub mukam, skril pod kamen ob cesti, kjer jih je nasled-nji dan našla neka tovarišica.

Spomin na hrabrega tovariša bomo počastili jutri, ob 10.30 s polaganjem venca na kraju smrti v Križu.

Tone

## V torek seja deželnega sveta

V torek se bo ponovno sestal dežel-ni svet. Med drugim bodo svetovalci razpravljali tudi o zakonskem osnut-ku, s katerim naj bi predčasno zap-rli lov na ptice selivke.

● V Vili Manin (Passariano) bo 25. januarja pod pokroviteljstvom de-želne uprave zasedanje ljudskih bank (Banche Popolari) iz vse Furlanije - Julijske krajine o deželnem zakonu štev. 70 iz leta 1983. Zakon predvideva kreditne o'ajšave za pospeševanje go-spodarstva.

## Tudi letos knjižničarski tečaj Narodne in študijske knjižnice

Tudi letos je odborništvo za šolstvo, poklicno dejavnost in kulturo avto-nomne dežele Furlanije-Juljske kra-jine poverilo izvedbo knjižničarskega tečaja Narodni in študijski knjižnici. Tokratni tečaj je že tretji, ki ga pri-reja NSK: prvi je bil leta 1977, drugi pa 1982. S tem je bila ponovno potr-jena vloga širšega kulturnega značaja, ki jo opravlja NSK na področju izobraževanja na knjižničarskem po-lju. Tečaj obsega sklop 16 predavanj, ki se bodo zvrstila od 18. januarja do 9. februarja 1984 v Gregorčičevi dvorani v Ulici sv. Frančiška 20/II v Trstu. Predavanja bodo ob sredah in četrtkih popoldne od 14.45 do 18. ure, vsakokrat po dve.

Razne teme bodo posredovali vidni strokovnjaki. Velika večina jih je iz osrednje slovenske knjižnične usta-nove: Narodne in univerzitetne knjiž-nice v Ljubljani. Nekateri predava-telji so iz nekaterih drugih kulturnih ustanov slovenske prestolnice. Itali-jansko zvrst bo predstavljal strokov-njak iz Goriške knjižnice (Biblioteca statale isontina). Tečaj je seveda od-prt vsakomur, ki se želi približe se-znanosti s knjižničarsko problematiko. Prvenstvo pa je namenjen tistim, ki se poklicno ali ljubiteljsko ukvar-jajo s knjižničarskim gradivom na šolah, v institutih, v društvih, na

občinah ipd. Kdor želi lahko zaključí tečaj s posebnim razgovorom - izpi-tom; tem slušateljem bo Narodna in študijska knjižnica izdala posebno potrdilo - spričevalo.

mp

## Pobude odbora za mir

Tržaški pokrajinski odbor za mir in razorožitev je včeraj orisal predstavi-nikom tiska pobude, ki jih namerava izvesti v prihodnjih mesecih na Trža-skem. Odbor bo namreč priredil štiri okrogle mize o problemih miru, razo-rožitve, mednarodnega sodelovanja in kulturnega sožitja med narodnostima v Trstu, ki doživlja ravno v tem času eno svojih najhujših preizkušenj.

● Miljska občina namerava odkupi-ti dve tovarniški hali bivše ladjedel-nice CAA in ju nameniti pustnim skupinam. Čim pa bo kdo postregel z resnim načrtom za ponovno in-dustrializacijo opuščene ladjedelnice, mu bo občina hali prodala po odkup-ni ceni (400 milijonov lir). S tem hočejo upravitelji preprečiti razpad dragocenega premoženja.

## RESOLUCIJA SKD TABOR

Na rednem občnem zboru Slovenskega kulturnega društva Tabor na Op-činah, o katerem bomo še poročali, so udeleženci soglasno sprejeli naslednjo resolucijo, ki so jo naslovili na predsednika vzhodnokraškega rajonskega sveta:

Člani SKD Tabor z Opčin, zbrani na rednem občnem zboru, ugotavljamo dolgotrajno malomarno obnašanje tržaške občinske uprave do perečih vprašanj vaške skupnosti. Predvsem gre za nerešeno vprašanje openskega pokopališča in za ukinitve strelišča na Pikeltu, oziroma za spominsko ureditev tega ža-lostnega kraja smrti številnih protifašistov.

V ta namen vabimo predsednika vzhodnokraškega rajonskega sveta, naj se odločno zavzame za rešitev teh vprašanj in naj posreduje pri tržaški ob-činski upravi, da bi čimprej prišlo do javnega srečanja prebivalstva z župa-nom, g. Francom Richettijem, ki naj bi poročal o sprejetih in prihodnjih u-krepah, ki jih namerava uresničiti občinska uprava. SKD Tabor bo v ta na-men zagotovilo dvorano, hkrati pa prosi, da bi bilo o srečanju obveščeno vsaj tri dni prej.

## Terni: tovarniški svet in sindikat CGIL odločno zavračata sklepe družbe Finsider

Pokrajinsko tajništvo CGIL in tovarniški svet škedenjske železarne sta označila kot nesprejemljive sklepe družbe Finsider in vodstva matične druž-be Terni glede tržaške livarne. Kot znano, so v Rimu rekli, da gre osebe obrata polovično zredčiti in da se proizvodna preusmeritev ne splača, zato naj se še naprej ukvarjajo, dokler bo pač šlo, le s proizvodnjo litega železa

Delavstvo in sindikalisti na to ne morejo pristati, ampak zahtevajo tehnološko preobnovo železarne in njen ponoven vzpon, za kar je deželna uprava, kot znano, namenila 20 milijard lir. Tovarniški svet Terni bo zadevo nanovo proučil na sestanku v torek jutraj, ki mu bo nato sledila skupščina delavcev, tudi tistih, ki so v dopolnilni blagajni. Sindikat CGIL pa še enkrat poziva odgovorne (in med njimi izrecno tudi predsednika deželne vlade Co-mellija), naj si prizadevajo za čimprejšnji začetek pogajanj z IRI in vlado v okviru mešane deželne delovne skupine.

## Gledališče «Komedija» iz Zagreba bo gostovalo z lutkovno predstavo



Prizor iz igre  
«Vsem galjotom vile v vamp»

Lutke vse bolj osvajajo dramsko gledališče. In prav na lutkah oziroma z lutkami je grajena komedija Marina Držiča «Skopuh», ki jo bo v petek predstavilo v Kulturnem domu v Trstu gledališče Komedija iz Zagreba. S tem vsestransko zanimivim delom se vra-čajo v naše gledališče priljubljeni go-stje, ki so nas v preteklih sezonah že osvojili z nepozabnimi deli, posebnost-je z «Jalto, Jalto» in «Gubcem be-gom». V petek bodo pri nas gostovali v sklopu 13. Goriškega srečanja ma-lih odrov, ki se prav te dni odvija v Novi Gorici, Gorici, Ljubljani in letos prvič tudi v Trstu.

«Skopuha» Marina Držiča, ki sta ga skupaj pripravila in režirala Zlatko Bourek in Joško Juvančič, je zagreb-ško gledališče Komedija izvedlo prvič na Dubrovniških poletnih igrah. Pred-stava je že takrat očarala publiko predvsem s svojo nekonvencionalno-stjo in z duhovitostjo svojega gledali-škega izražanja, z obilico domislic, s katerimi sta Bourek in Juvančič za-činila to predstavo.

Glavni junaki predstave pa so, kot smo že na začetku povedali, lutke. Iz bogate zakladnice azijskih lutkarskih tehnik je Zlatko Bourek izvelel še eno: lutko z gibljivimi rokami in no-gami, očmi in usti, ki jih giblje eden ali dva igralca z lahkimi, komaj opaz-nimi gibi rok.

Lutke, ko smo že pri njih, bodo na-stopale tudi v najnovejši postavitvi Slovenskega stalnega gledališča v Tr-stu, ki pripravlja, v režiji Jožeta Ba-biča, dramatisacijo Pregljeve novele «Matkova Tina», ki jo je za naše gle-dališče pripravil pisatelj Tone Part-ljič. Premiera «Vsem galjotom vile v vamp», tako je namreč Partljič naslo-vil orodsko postavitev, bo v Kulturnem domu v soboto, 21. januarja. Z njo se želi Slovensko stalno gledališče vklju-čiti v niz proslav ob stoletnici rojstva velikega slovenskega pisatelja Ivana Preglja.

«Vsem galjotom vile v vamp» je ži-va predstava, polna domislic. O lut-kah smo že spregovorili, pa naj po-vedo še to, da nas bodo naši igralci presenetili še s pesmijo in plesom. Tržaško gledališče si je torej izbralo za svojo orodsko postavitev zgodovin-ske povesti kar se da zanimivo uprizo-ritev. Izbira je bila seveda načrtna, saj je predstava «Vsem galjotom vile v vamp» namenjena tudi, če ne pred-vsem, dijakom višjih in nižjih srednjih šol in kaj je bolj primarne kot pri-kazati mladi generaciji delček naše zgodovine, pretresljive dogodke ne-srečne kmečkega upora 1713, njego-ve krute posledice, trpljenje tolimn-skega ljudstva iz katerega odmeva neudušljiv klic po človeških pravicah.



ENTE NAZIONALE PER L'ENERGIA ELETTRICA  
DRŽAVNA USTANOVA ZA ELEKTRIČNO ENERGIJO

Roma — Via G. B. Martini 3

## OBVESTILO LASTNIKOM OBVEZNIC

OBVEZNOSTNA POSOJILA S ŠESTMESEČNIMI  
OVREDNOTENIMI OBRESTMI IN POVIŠANJI GLAVNICE

Sporočamo, da je v smislu pravilnika spodaj navedenih po-sojil, vrednost kupona in povišek kapitala v izplačilu — ki se nanašata na šestmesečje 1.2.1984/31.7.1984 — sledeča:

| POSOJILO              | Izplačljiv kupon<br>1.8.1984 | Povišek kapitala                           |                                 |
|-----------------------|------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------|
|                       |                              | 6-mesečna razlika<br>1.2.1984<br>31.7.1984 | Skupna vrednost dne<br>1.8.1984 |
| 1983-1990 ovrednoteno |                              |                                            |                                 |
| I. emisija (CURIE)    | 8,30%                        | + 0,323%                                   | + 2,031%                        |

Podrobnejše obrazložitve zgoraj navedenih vrednosti bodo ob-javljene v Uradnem listu.



## Na pobudo Mladinskega odbora SKGZ in ZKMI

## Sožitje v očeh slovenskih in italijanskih dijakov

«Kaj moramo storiti, da bi se bolj spoznali med sabo, da bi zblížili tukaj živeči skupnosti, da bi ustvarili na tem območju tisto kulturo sožitja, o kateri je tačas toliko govorila, a tudi še vedno toliko pregrad, ki onemogočajo njeno uresničitev?» — to so vprašali slovenski in italijanski dijaki predavatelja, Pavla Stranja in Stelia Spadara, na včerajšnjem skupnem srečanju v Gregorčičevi dvorani v Trstu. Že samo vprašanje kaže na njihovo voljo, da bi v tej smeri nekaj storili, pripomogli, a

tudi na njihovo nemoč pred problemom, ki je že zgodovinsko zakoreninjen v tržaškem družbenem tkivu in ga neločljivo razdvaja v dva tabora, med katerima je bil pretok informacij vse doslej mnogo preskromen.

Pavel Stranj je posredoval udeležencem včerajšnjega srečanja, ki sta ga priredila Mladinski odbor pri SKGZ in Zveza komunistične mladine Italije, informacije o življenju in boju Slovencev v Italiji v zadnjem stoletju, o gledanju italijanske skupnosti na Slovence, o prekatih ki so

se ustvarili kot posledica takega omejitvenega pojmovanja, nepoznavanja. Omenil je sicer, da je prišlo v zadnjih letih do pozitivnih premikov, zblížanja med obema skupnostima, ki pa jih ne bi smeli omejevati zgolj na srečanja, na katerih je govor le o zaščitnem zakonu Slovencev, saj je zaščita le del sožitja med skupnostima, brez sožitja pa ne more biti prave zaščite.

Stelio Spadaro je konkretno zagal na polje predlogov, na pobude, ki bi jih lahko izvedli, da bi zblížali slovenske in italijanske dijake. Lahko bi povabili na slovensko šolo en razred italijanske šole ali skupino italijanskih dijakov. Lahko bi si italijanski in slovenski dijaki skupaj ogledali mesto, pripravili poučni izlet po mestu. Take in podobne pobude bi nas privadile na skupno življenje med nami, ki so nas vsa ta desetletja učili življenja narazen.

## Fašistična provokacija med srečanjem dijakov

Tržaški fašisti so tudi včeraj dokazali, kako jih motijo skupne pobude Slovencev in Italijanov za kulturno sožitje med tu živčima skupnostima. Včeraj, malo pred 17. uro je neznanec telefoniral v Gregorčičevo

dvorano, kjer je potekalo srečanje med slovenskimi in italijanskimi dijaki, ter v tržaškem narečju v imenu samozvanih «Squadre d'Azione Longera» napovedal, da bo čez četrto ure eksplodirala bomba. Svoj klic je zabelil z običajnim «Mai al bilinguismo» («Nikoli bilingvizma»).

Agenti političnega oddelka, ki so prisostvovali srečanju, so pregledali notranje dvorišče poslopja v Ul. sv. Franciška, in bližnje ulice, odkrili pa niso ničesar. Mladinski odbor pri SKGZ in ZKMI sta provokacijo ostro obsodila.

● Tržaško županstvo javlja, da je osebje občinskih uradov za splošne zadeve in za izdajanje trgovskih ovrtnic v okviru oddelka za policijo in prehrano od 2. januarja na razpolago javnosti vsak delovnik od 10. do 13. ure.

● Kdor želi podpreti pobudo za to, da bi predsedniku republike Pertiniju podelili Nobelovo nagrado za mir, naj to pisмено sporoči neposredno tržaškemu županu Richettiju (Tržaška občina, Trg Unità 4).

## Umrla poldrugi mesec po nesreči

Po mesecu in pol je v tržaški bolnišnici umrla za posledicami prometne nesreče 61-letna Miroslava Čuk, ki jo je 27. novembra lani na prehodu za pešce v Barkovljah z avtomobilom podrl 21-letni Michele Ciuoffo iz Mester.

† Sporočamo žalostno vest, da nas je zapustila naša draga mama, nona in teba

## Marija Kralj vd. Legiša

Pogreb drage pokojnice bo jutri, v ponedeljek, 16. t.m., ob 14. uri iz domače hiše, Nabrežina Kamnolomi 62/a, v cerkev v Slivno.

Žalujoci: sin Mirko z ženo Olivijo, vnuka Milan in Tatjana z možem, pravnuka Corrado in Roberto in ostalo sorodstvo.

Nabrežina, Slivno, 15. januarja 1984

## ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

## Viktorije Košute vd. Sedmak

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali in jo spremili na zadnji poti.

SVOJCI

Sv. Križ, Trst, 15. januarja 1984

Ob nenadni izgubi dragega očeta Andreja izreka iskreno sožalje Binki in družini KD Lipa.

Ob izgubi dragega očeta izreka delovni kolektiv Dijaškega doma Srečko Kosovel - Trst, iskreno sožalje kolegici Albini Šorc.

Raynateljica, učno in neučno osebje didaktičnega ravnateljstva pri Sv. Jakobu sočustvujejo z Ondino Pavletič ob izgubi dragega očeta.

Učiteljstvo, učenci in starši osnovne šole M. Gregorič izrekajo iskreno sožalje učiteljici Tamari in gospe Pavletič ob izgubi dragega deda oz. očeta.

Združenje staršev osnovne šole J. Ribičič izreka iskreno sožalje gospe

Ondini Pavletič ob smrti očeta.



## Kje lahko danes kupimo bencin

Stanovska organizacija upraviteljev bencinskih črpalk FIGISC sporoča, da bo danes, 15. januarja, od 7.30 do 12.30 in od 15. do 19. ure odprtih naslednjih 21 servisnih postaj na Tržaškem (z mastnimi črkami so navedene črpalke, ki imajo na voljo tudi plinsko olje - dizel):

AGIP - Ul. Giulia 76; Miramarski drevored 231; Furlanska cesta (Strada del Friuli) 5; Ul. Severo 2/4; Nabrežje N. Sauro 2/1; Ul. Forti 46 (Naselje sv. Sergija) in Istrska ul. (pod pokopališčem pri Sv. Ani).

TOTAL - Žavljce; Trg Giardino 1/4; Šentjakovski trg (za cerkvijo); Ul. Locchi 3 in Trg Duca degli Abruzzi 4/1.

ESSO - Seneni trg (P.zza Foraggi) 7, Nabrežje Ottaviano Augusto in Zgonik državna cesta 202 km 18+945.

IP - Trg Valmaura, Devin - Nabrežina državna cesta 14 km 136+560, Miramarski drevored 9 in Ul. Fabio Severo 2/8.

API - Drevored Elizejskih poljan (Campi Elisi), vogal Ul. Meucci.

NEODVISNI - avtomobilski klub ACI - Ul. Punta del Forno 4.

Servisne postaje z avtomatičnim točenjem goriva so odprte dan in noč.

## Urejevanje zadružnega hleva Dolga Krona

Krave zadruge Dolga Krona, ki bodo kmalu zasedle prostor v novem zadružnem hlevu, bodo imele lepo gladko pot do pašne. Dovodna cesta do hleva je v dneh med prazniki doživela dokončno ureditev. Prvo skupino del so na cesti opravili zadružniki pred nekaj leti, za dokončno ureditev pa so se zmenili za kasnejši čas, ko bo hlev dograjen, zato da ne bi težki tovornjaki poškodovali cestišča.

Ob deželnem prispevku (ki je bil znatno nižji, kot je predvideval predračun tehničnega urada občine Dolina) pa so delavci podjetja Pangerc začeli dokončno urejevanje; kar pa ni zmožni prispevek, je zmogla udarniška zavest zadružnikov in pa pomoč občine. Cesta je zdaj asfaltirana, kanalizacija speljana in do novega zadružnega hleva se lahko pripeljemo brez bojazni in pretresov. (ris)

## Krizni bazeni: KPI in PSI o stališču KD

Krščanska demokracija nasprotuje temu, da bi sprejemali izredne zakonske ukrepe gospodarske narave v korist nekaterih predelov države, kakršni bi na primer bil zakon o «kriznih bazenih», ne da bi poprej nanovo proučili redne zakonske posege v prid celovite države. Tako je naglasil načelnik gospodarskega odseka KD Emilio Rubbi. Preobrat demokristjanov v stališču do uveljavitve zakona o kriznih območjih je izzval pri nas številne reakcije.

Tajnik Tržaške avtonomne federacije KPI Ugo Poli in poslanec Cuffaro sta kritično ocenila takšno zadržanje in poudarila potrebo, da bi tudi za Trst prišlo do učinkovitih ukrepov; med te sodi tudi paket Marcora, o katerem predstavnika KPI pravita, da se je o njem veliko govorilo, rezultatov pa še nobenih.

Pokrajinsko tajništvo PSI javlja, da je imelo številne stike s strankinim predstavništvom v rimski vladi z namenom braniti kandidature Trsta kot enega izmed kriznih bazenov, sicer pa socialisti menijo, da mora Rim strogo upoštevati specifično Trsta. To je drugačno mesto, pravi PSI, ki zahteva tudi drugačno vlogo v sklopu dežele, katere avtonomija je le teoretična.

## K sreči brez posledic



Prometna nesreča, ki se je pripetila včeraj na križišču Reške s Trbiško cesto, bi se bila lahko usodno končala za nekatere udeležence, a so jo k sreči odnesli brez vsake praske. Težak prikolničar z dvema kontejnerjema se je namreč hotel izogniti fiatu pandi, ki se je, prihajajoč z Reške ceste ustavil že na cestišču Trbiške, pri tem pa je preveč zavil v levo in se prevrnil. Voznik pande je v strahu zavozil nazaj in se zaletel še v fiat 126. Trbiška cesta je bila tako za nekaj ur prekinjena za promet, vse dokler niso počistili cestišča, ki je bilo polno nafte, avtomobilskih gum in raznih razbitin.

## Nevarni prehodi za pešce

Kaže, da je v zadnjem času v Trstu postalo hudo nevarno prečkati cesto po prehodu za pešce. To nam zagotovo lahko potrdijo žrtve dveh prometnih nesreč, ki sta se skoraj istočasno zgodili na dveh koncih našega mesta. Prva se je primerila 49-letnemu duhovniku Alighieru Dalle Pezziju, ki ga je neznan avtomobilist zadel na prehodu za pešce, potem pa začel kričati nanj, zakaj mu je šel pod avtomobil in naj se vendar vrne molit v cerkev. Neznane je po izbruhu odhitel naprej, ranjenega duhovnika, ki so mu kasneje v bolnišnici določili 20-dnevno zdravljenje in zaprepadene priče pa je pustil na mestu nesreče.

Brez hujših posledic se je končala tudi druga nesreča, ko je neki avtomobilist na prehodu za pešce na Ul. Giulia zadel v celo družino: 37-letnega Enea Orbacha, ki se bo moral zdraviti sedem dni, ženo Diadoro, ki so jo sprejeli na porodniški oddelki bolnišnice, ker je v šestem mesecu nosečnosti, in 4-letnega sinka Mattea, ki bo ozdravel v štirih dneh.

† Za vedno nas je zapustila naša predraga

## Marija Čuk vd. Križmančič

Pogreb bo jutri, 16. t.m., ob 11.30 iz mrtvašnice glavne bolnišnice v cerkev v Trebče.

Žalujoci: hči Pierina, vnukinja Marisa in Patrizia z družinama, sestra Justina z možem Albertom ter drugo sorodstvo.

Trebče, 15. januarja 1984  
(Pogrebno podjetje — Ul. Zonta)

† Po žalostnem slovesu nanznamo, da nas je za vedno zapustila naša draga

## Justina Sosič roj. Vremec

Mara, Vesna, Maja

Trst, 15. januarja 1984

† 13. januarja nas je zapustil naš dragi

## Franc Raubar

Pogreb bo v torek, 17. t.m., ob 10.30 iz mrtvašnice glavne bolnice na pokopališče pri Sv. Ani.

Žalostno vest sporočajo hči Ondina, zet Velimir Pavletič, vnuka Igor in Tamara s pravnikom Markom ter ostalo sorodstvo.

Trst, 15. januarja 1984

14. 1. 1974 14. 1. 1984

## Viktor Mislej



V ledeno mrzlih nočeh kliče zaman ti deseto že leto srce: — Vrne se! Tebe objela je druga pomlad, nobene poti več do nas ne zaznaš.

DRUŽINA

Nabrežina, 15. januarja 1984

Ob 5. obletnici smrti dragega

## Rudolfa Guština



se ga z ljubeznijo spominjajo

SVOJCI

Repen, 15. januarja 1984

14. 1. 1974 14. 1. 1984

Minilo je 10 let, odkar nas je zapustil naš dragi

## Franc Brce



Z ljubeznijo se ga spominjajo: žena Tončka, hči Laura z možem, vnuka Roberto in Viviana ter sin Sergij.

Boršt, Trst, 14. januarja 1984





DUŠAN KOVAČEVIČ

RADOVAN TRETJI

Bridka komedija o samoizdaji

Režija: BORIS KOBAL

Danes, 15. januarja, ob 16. uri — ABONMA RED G

\*\*\*

GOSTOVANJE GLEDALIŠČA «KOMEDIJA» IZ ZAGREBA

MARIN DRŽIČ

SKOPUH

Režija: ZLATKO BOUREK in JOŠKO JUVANČIČ

V petek, 20. januarja, ob 20.30

\*\*\*

IVAN PREGELJ

VSEM GALJOTOM VILE V VAMP

Ob Pregljevi stoletnici novelo Matkova Tina in drobce iz romana Tolmenci za oder pripravil TONE PARTLIJČ

Režija: JOŽE BABIČ

V soboto, 21. januarja, ob 20.30 — PREMIERA

V nedeljo, 22. januarja, ob 16. uri — PONOVITEV

## Gledališča

**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE - Trst**  
Jutri, 16. januarja 1984, na Goriskem srečanju malih odrov v Novi Gorici Dušan Kovačević: RADOVAN TRETJI.

**AVDITORIJ**  
Od 17. do 22. januarja bo gostovala v Trstu skupina «Il Granteatro» gledališča Niccolini iz Firenc. Predstavila bo Molièrovo delo «Il Borghese gentilmo». Režija Carlo Cecchi. Ravnateljstvo Stalnega gledališča je rezerviralo dve matineji (19. in 20. januarja) za dijake. Cena za dijake 5.000 lir. Posamezne šole morajo do 13. t.m. sporočiti svoj obisk (tel. 567-201).

**ROSSETTI**  
Danes, 15. januarja, ob 16. uri, red 2, nedelja, bo Stalno gledališče FJK predstavilo delo R. Rossa «Il pianeta indecente» z Giulio Brogijem. Režija R. Gucciardini. Jutri zaprto. V torek ob 20.30 ista predstava.

**VERDI**  
Danes, 15. januarja, ob 16. uri zadnja predstava Giordanove opere «Andrea Chénier», red D. Dirigent J. Collado, režiser B. de Tommasi.

**Gledališče Verdi** priredi od 3. do 15. februarja v Avditoriju ciklus baletov za dijake tržaških šol posvečenih Ostržku. Vstopnice po 500 lir je mogoče naročiti od torka dalje pri blagajni gledališča, in sicer od 9. do 13. in od 16. do 19. ure.

**CANKARJEV DOM - Ljubljana**  
Mala dvorana  
V torek, 17. t.m., ob 20. uri: J. Plevneš «Erigon», PDG - Nova Gorica.  
KULTURNI DOM - Španski borci  
V sredo, 18. t.m., ob 20. uri: M. Držič «Skopuh», Gledališče Komedija iz Zagreba.

**PRIMORSKO DRAMSKO GLEDALIŠČE**  
Danes ob 17. uri: SNG Maribor - Wudler «Pomota»; Noe, Noe, v Kulturnem domu Gorica.  
Ob 20. uri: Eksperimentalno gledališče Glej Sherman «Rožnati trikotnik» - dvorana v Solkanu.

**13. GORIŠKO SREČANJE MALIH ODROV**  
Jutri, 16. januarja 1984, ob 17. uri: Slovensko stalno gledališče Trst - D. Kovačević «Radovan Tretji», Dvorana Solkan; ob 20.30: Slovensko ljudsko gledališče Celje - R. Queneau «Vaje v slogu». Avditorij Gorica - Italija.

V torek, 17. t.m., ob 17. uri: Eksperimentalno gledališče Glej - Achternbusch «Ela» - OŠ IX korpus v Novi Gorici.

## Razna obvestila

**SPDT** vabi v četrtek, 26. t.m., ob 20. uri v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. sv. Frančiška 20/2) na večer z domačimi diapositivi. Kdor ima diapositive z izletov, pohodov ipd. naj telefonira na štev. 413-025 ob urah kosila ali pa naj se zgasi na sedežu SPDT (Ul. sv. Frančiška 20/3) v torek, 17. t.m., od 20. do 21. ure.

Danes, 15. januarja, ob 16. uri bo v cerkvi v škednju KONCERT BOŽIČNIH PESMI. Nastopajo ženski pevski zbor iz Boljuna, deklški pevski zbor in mešani zbor iz Mačkolj ter mešani pevski zbor iz Škedenja.

**Tržaško tajništvo Sindikata slovenske šole** obvešča državne uslužbenice, in to učno in neučno osebje, ki je še v službenem odnosu ali že upokojeno, da napravi prošnjo naslovljeno na finančno nadzorništvo (Intendenza di finanza) v Trstu, za povračilo celotnega zneska, ki je bil plačan na račun draginskih doklade od leta 1974 dalje. Upokojeno šolsko osebje naj napravi prošnjo tudi za povračilo zneska zadržanega pri odpravnini. Prošnja je predložena na nekolikovnem papirju, rok za vlaganje prošenj zapade 30. aprila 1984. Zainteresirani lahko dvignejo obrazce prošenj na šolskem skrbništvu, soba št. 4, vsak ponedeljek, sredo in petek od 11.30 do 13.30.

## Kino

**La Cappella Underground** 18.20 «Despair». Režija Rainer Fassbinder.  
**Maxivideo** 18.30 «Le nozze di figaro». Mozart.

**Ariston** 16.00 — 22.00 «I misteri del giardino di Compton House».

**Eden** 15.30, 17.40, 19.50, 22.15 «Mai dire mai». Sean Connery.

**Fenice** 17.30, 19.00, 20.30, 22.15 «Segni particolari: bellissimo». A. Celentano. Nazionale Dvorana št. 1 15.30 — 22.00 «Il tasinaro». A. Sordi.

Dvorana št. 2 15.30 — 22.00 «Beauty». Prepovedan mladini pod 18. letom.

Dvorana št. 3 15.30 — 22.00 «Questo e quello».

**Grattacielo** 15.30, 17.40, 19.55, 22.15 «Il ritorno dello Jedi». Jutri ob 17.00 — 22.15.

**Mignon** 15.00, 16.45, 18.30, 20.15 in 22.00 «Il libro della giungla», risani film. Jutri ob 16.00, 18.00, 20.00, 22.00.

**Capitol** 16.30 — 22.00 (tel. 726-813) «Sapore di mare II. - Un anno dopo».

**Aurora** 16.30 — 22.00 «Flashdance».

**Moderno** 14.50, 16.30, 18.20, 20.10, 22.00, jutri 16.30 — 22.00 «Staying alive». Režija Silvester Stallone. J. Travolta.

**Vittorio Veneto** 15.00 — 22.00, jutri 16.30 — 22.00 «Psycho II.». Antony Perkins.

Prepovedan mladini pod 14. letom.

**Lumiere** 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 «Rocky II.». Silvester Stallone.

**Radio** 15.30 — 21.30 «Tamara il caldo sesso». Prepovedan mladini pod 18. letom.

**Alcione** 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 «La cosa».

## Razstave

Do 21. januarja razstavlja v galeriji «Moderna» - Pasaža Rossoni slikar Danilo Ceccone.

V občinski galeriji - Trg Unità, bo v torek, 17. t.m., ob 18. uri otvoritev razstave slikarja Fabia Dellacha. Razstava bo odprta do 24. januarja.

## Kulturno društvo VESNA

prireja v sredo, 18. t.m., ob 20.30 v Domu A. Sirkar v KRIZU predavanje o

**40-letnici Primorskega dnevnika in o zgodovini partizanskega tiska na Primorskem**

Predaval bo JOŽE KOREN. Vabljeni!

## Mali oglasi

telefon (040) 79 46 72

NOVE obraze od 18 do 45 let selekcijoniramo za pomemben film znanega režiserja. Poleg tega selekcijoniramo 18/35-letna dekleta za reklamo, modo in fotomane. Prosimo, da se javijo samo zainteresirane osebe. Poslati sliko na naslov: «Cinema TV 2000» — Via Guirino Majorana — 00171 Roma.

**ISČEM** čistilko, vseh 7 dni tedensko po 3 ure dnevno, z lastnim prevoznim sredstvom. Telefonirati od 19.30 do 21. ure na št. 225-954.

**12. JANUARJA** zvečer sem izgubila očala za vid v Kulturnem domu ali po poti v mesto. Najdite! Prosim, da telefonira na št. 571-786 od 13. do 15. ure.

**UVOZNO - IZVOZNO** podjetje s skladiščem medicinskega materiala nudi zaposlitev sposobnemu knjigovodju ali knjigovodkinji z večletno prakso na trgovinskem področju z znanjem slovenskega in hrvaškega jezika. Ponudbe in reference poslati na: Dentalex S.a.S. — Via del Lavatoio 2/B — 34132 TRST.

**OSMICO** je odprl Zvonko Ostrouška v Zagradcu št. 1. Toči belo in črno vino. **INSTALATER, ELEKTRIČAR** opravlja različna dela na domu Tel. 567-876.

**OSMICO** je odprl Ernest Smotlak - Mačkolje 58. Toči belo in črno vino.

**NA DOMU** poučujem matematiko in fiziko za srednje in višje šole. Prav tako lahko pomagam študentom na univerzi. Telefonirati v večernih urah 003866/73035.

**V BORSTU** na št. 150 sta Raja in Danilo Glavina odprla prvič osmico.

**PRODAM** zazidljivo parcelo pri morju v bližini Reke. Pismene ponudbe poslati na upravo Primorskega dnevnika v Gorico pod šifro «Zazidljivo».

**ISČEM** zazidljivo zemljišče 1000-1500 kv. m v občini Dolina. Telefonirati zjutraj na št. 825-506.

**PRODAM** 4 nove avtomobilske gume (112 abarth). Informacije na upravi PD v Gorici.

**PRODAM** kompletne smuči znamke Spalding, ženski smučarski komplet št. 44 in smučarske čevlje št. 37 ter različne slovenske in italijanske romane. Telefonirati od 12.30 do 13.30 na št. 824-951.

**OSMICO** je odprl Zoran Pangerc v Dolini št. 474.

**AGENCIJA «Riviera»** - tel. 224-426 išče manjšo kraško hišo na samem. Telefonirati od 10. do 12. in od 16. do 18. ure.

**OSMICO** ima do 24. februarja Robert Pipan iz Mavhinj.

**NA PROSEKU** prodajamo trgovino športne opreme (licenca 9 - 10 - 14 in prostor). Telefonirati na 225-053.

**PRODAM** avtomobil MINI METRO L, letnik 1982, prevoženih 21.000 km, v zelo dobrem stanju, za 5.800.000 lir. Telefonirati od 8. do 13. ure na 566-191.

**ISČEM** v najem kemično čistilnico, po možnosti v mestni okolici. Pismene ponudbe pod šifro «Kemična čistilnica» na Primorski dnevnik - Oglasni oddlek - Ul. Montecchi 6 - 34137 Trst.



GLASBENA MATICA TRST

Sezona 1983-84

4. abonmajski koncert

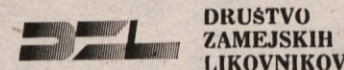
V četrtek, 19. januarja, ob 20.30 v Kulturnem domu v TRSTU

Mešani pevski zbor

CONSORTIUM MUSICUM

Dirigent: MIRKO CUDERMAN

Prodaja vstopnic v pisarni Glasbene matice in eno uro pred pričetkom koncerta pri blagajni Kulturnega doma.



DRUŠTVO ZAMEJSKIH LIKOVNIKOV

priredi v soboto, 21. t.m., ob 20. uri v Gregorčičevi dvorani

VEČER s fotokino klubom MAVRICA iz Radomelj

PROGRAM: kratki amaterski filmi, recital Kuntnerjeve poezije ob spremljavi kitaristke in diapositivov, fotografska razstava.

VABLJENI!

## Čestitke

Jutri bo FRANC ŠČUREK praznoval 70. rojstni dan. Da bi bil v krogu svojih dragih še naprej zdrav in vesel, mu iz srca želijo žena Marija, sin Vinko z ženo Olgo ter vnuk Igor.

Člani ŠD «Breg» in prijatelji čestitajo Leotu Korenu in soprogi Franki ob rojstvu MARTINE. Novorojenki želijo mnogo zdravja in sreče.

Včeraj je praznovala 86. rojstni dan ANTONIJA ALBERTI iz Boljuna. Vse najboljše ji iz srca želijo otroci, vnuki ter pravnuka.

Danes praznuje v Križu 60 let PAOLA KOCJAN. Obilo sreče in zdravja ji voščijo sin Milan z ženo Mileno, Nadja, Mirjana in Danilo z družinami ter Milka iz Izole. Vnuka Kristjan in Mitja pa ji pošljata koš poljubčkov.

Jutri praznuje 13. rojstni dan ljuba ELIZABETA VISENTIN iz Nabrežine. Z željo, da bi bila še naprej tako pridna in marljiva deklica, v veselje staršem in vsem, ki jo imajo radi, ji iz srca voščijo Iva in Miro Ščuka, posebno pa še Vladica in družina Vodopivec iz Milj.

Draga JERUZALEMA! Danes praznuješ rojstni dan. Tvoja sestrčna Vida in Pavel ti želiva vse najboljše!

ZA VSAKOGAR NEKAJ POSEBNEGA

optika  
**Viki**  
foto-kino  
kontaktne leče

Ul. Buonarroti 6 (pr. Ul. Rossetti) TRST Telefon 77-29-96

ŠOLA

ZA KROJENJE

IN ŠIVANJE

**EDDA DESCO**

Ul. Destriero 11 — Tel. 744458

ZAČELO SE JE VPISOVANJE

KRZNA — JOPE — NAŠITKI

**PELLICCERIA CERVO**

Trst, Drev. XX. septembra 16 Telefon: 796-301

**PELLICCERIA ALBERTI**

Ulica delle Torri 2

Priporočeni trgovini za vaše nakupe.



SLOVENSKI KLUB V TRSTU  
Ulica sv. Frančiška 20/II

vabi v torek, 17. januarja, ob 20. uri na večer slike in besede o slovenskem pesniku v arhitekturi

MITI IN RESNICE O PLEČNIKU

Tri desetletja po arhitektovi smrti bodo o njem govorili prof. MARCO POZZETTO in ljubljanski arhitekti DUŠAN BLAGANJE, JANEZ KOZELJ, DAMJAN PRELOVSEK in VOJTEH RAVNIKAR, z govoročo fotografsko kamere pa arhitekt-fotograf DAMJAN GALE.

Vabljeni!

Prireditve in sporočila kulturnih društev in organizacij

**Društvo slovenskih upokojencev v Trstu** vabi člane in prijatelje na predavanje z diapositivi o DOGODKIH NA BLIŽNJEM VZHODU. Predaval bo dr. Pavel Stranj. V petek, 20. t.m., ob 16.30 v Gregorčičevi dvorani, Ul. sv. Frančiška 20/II.

**PD Slovenec** se zahvaljuje upokojencem dolinske občine za knjižno darilo.

**ZSKD** obvešča, da ima na razpolago okrožnico za prošnje o finančnih podporah raznim društvom in ustanovam, ki jo je izdala pokrajina. Prošnje je treba predložiti do 31. januarja.

V **Društvu slovenskih izobražencev v Trstu** - Peterlinova dvorana bo jutri, 16. januarja 1984, pogovor o vlogi stanovske organizacije slovenskih duhovnikov na Tržaškem. Pogovor bosta vodila škofov vikar msgr. Lojze Škerl in kaplan Dušan Jakomin. Začetek ob 20.15.

PD SLOVENEČ BORŠT - ZABREŽEC

priredi v torek, 17. t.m., ob 20. uri v srenjski hiši

KULTURNO

PRIREDITEV

ob prazniku vaškega patrona. NASTOPAJO: mešani, otroški in deklški pevski zbor Slovenec ter dramska skupina z igro v treh slikah

DETEKTIVKA

Sledilo bo podeljevanje Galusovih odličij. Ponovitev v soboto, 21. t.m., ob 20.30.

Vabljeni!

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA V TRSTU

prireja

TRETJI DEZELNI KNJIŽNICAŠKI TEČAJ

Vse zainteresirane obveščamo, da je čas za prijave do srede, 18. t.m., v prostorih NSK - Ul. sv. Frančiška 20 - Trst.

## Šolske vesti

**Ravnateljstvo nižje srednje šole «Gregorčič»** iz Doline vabi starše učencev 5. razreda osnovne šole na srečanje, ki bo jutri, 16. januarja, ob 17. uri na šoli «Gregorčič» v Dolini. Srečanje je namenjeno orisu možnosti za ustanovitev razredov s podaljšanim urnikom.

**Ravnateljstvo učiteljskega A. M. Slomšek** s priključeno vzgojiteljsko šolo obvešča, da 21. t.m. zapade rok za vložitev prošenj za maturo.

**Ravnateljstvo znanstvenega liceja «F. Prešeren»** obvešča, da 21. januarja zapade rok za vložitev prošenj za maturo.

## včeraj - danes

Danes, NEDELJA, 15. januarja PAVEL  
Sonce vzide ob 7.42 in zaton ob 16.46 — Dolžina dneva 9.04 — Luna vzide ob 13.39 in zaton ob 4.28.

Jutri, PONEDELJEK, 16. januarja TOMISLAV

Vreme včeraj: Temperatura zraka 5,5 stopinje, zračni tlak 1014,9 mb. ustaljen, brezvetrje, vlaga 67-odstotna, nebo pooblačeno, morje mirno, temperatura morja 8,1 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Luca Paolucci, Stefania Bennardo, Valentina Fecondo, Paola Vidoz, Nataša Ciabatti.

UMRLI SO: 84-letna Maria Zucchi vd. Krizmancic, 85-letna Igina Mancini por. Battagli, 90-letni Felice Mattiuzzo, 79-letna Elisabetta Bonifacio vd. Soloperto, 60-letna Miroslava Skuk vd. Spazzapan, 59-letni Enrico Bigaglia, 71-letna Giuseppa Minniti, 74-letna Iolanda Pušator vd. Boscarol, 72-letni Calogero Cani, 85-letni Francesco Roberti, 84-letni Vittorio Titttonel.

OKLICI: policijski agent Giuseppe Duttì in frizerka Andreina Troian, bančnik Alessandro Prestifilippo in gospodinja Silvia Cecchetti, programator Dario Brezovec in uradnica Laura Nider, brezposelni Villy Mikac in uradnica Tanja Coretti, reprezentant Luigi Santi in prodajalka Manda Šepac, trgovec Arturo Toros in gospodinja Giuseppina Mazza, uradnik Paolo Košuta in profesorica Nadja Doljak, poštni uslužbenec Calogero Salvatore Montante in gospodinja Vincenza Mendolia, administrator Loren-

zo Pillinini in gospodinja Loredana Sant, finančnik Salvatore Antonio Di Francesco in gospodinja Natalina Giuseppina Concordia, natakator Francesco Di Nunno in gospodinja Rosalia Scaccia, finančni stražnik Giuseppe Scirè in uradnica Angela Caterina Aspanò, zdravnik Riccardo Davanzo in varuška Licia Caterina Cinelo, Bruno Penasa in Gabriela Cohar, administrator za nepremičnine Diego Bologna in uradnica Manuela Bourlot, pomočnik Alessandro Breccia in gospodinja Barbara Feruglio, trgovec Roberto Verbich in uradnica Elisabetta Scaccia, državni uslužbenec Francesco Pecorella in učiteljica Annamaria Burin, delavec Giuseppe Buoncapodanno in uradnica Giovanna Gallo.



DNEVNA SLUŽBA LEKARN (od 8.30 do 20.30)

Trg Ospedale 8, Ul. dell'Istria 35, Miramarski dvorci 117, Ul. Combi 19, Sesljan, Bazovica, Žavljje.  
(od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30)  
Largo Piave 2, Borzni trg 12.

NOČNA SLUŽBA LEKARN (od 20.30 dalje)

Largo Piave 2, Borzni trg 12, Sesljan, Bazovica, Žavljje.

LEKARNE V OKOLICI

Boljunec: tel. 228-124, Bazovica: tel. 226-165, Opčine: tel. 211-001, Zgonik: tel. 225-596, Nabrežina: tel. 200-121, Sesljan: tel. 209-197

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA  
Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 9171, predpriznična od 14. do 20. ure in priznična od 8. do 20.

LOTERIJA

|          |    |    |    |    |    |
|----------|----|----|----|----|----|
| BARI     | 73 | 61 | 49 | 19 | 31 |
| CAGLIARI | 36 | 21 | 63 | 45 | 86 |
| FIRENCE  | 1  | 3  | 20 | 24 | 83 |
| GENOVA   | 16 | 71 | 85 | 84 | 37 |
| MILAN    | 74 | 5  | 81 | 88 | 10 |
| NEAPELJ  | 15 | 44 | 86 | 79 | 16 |
| PALERMO  | 4  | 77 | 53 | 27 | 26 |
| RIM      | 50 | 26 | 76 | 54 | 77 |
| TURIN    | 6  | 65 | 4  | 83 | 37 |
| BENETKE  | 3  | 41 | 6  | 90 | 78 |



radiotelevizija

Nedelja, 15. januarja

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

|                     |                                  |                     |                                  |
|---------------------|----------------------------------|---------------------|----------------------------------|
| <b>Prvi kanal</b>   |                                  | 16.20               | Končni rezultati nogometnih te-  |
| 9.45                | Trideset let naše zgodovine -    |                     | kem in lestvice                  |
|                     | 7. nadaljevanje                  | 17.15               | Sotto a chi tocca - vodi Stella  |
| 11.00               | Maša                             |                     | Pende                            |
| 11.55               | Nabožna oddaja                   | 18.50               | Dnevnik 2 - Športne vesti        |
| 12.15               | Kmetijska oddaja                 | 19.00               | Italijansko nogometno prven-     |
| 13.00               | TG l'una                         |                     | stvo                             |
| 13.30               | DNEVNIK 1 - Vesti                |                     | Registriran polčas nogometne     |
| 14.00               | Domenica in... -                 |                     | tekme A lige                     |
|                     | vodi Pippo Baudo                 | 19.50               | Dnevnik 2 - Vesti                |
| 14.15, 15.20, 16.30 | Športne vesti                    | 20.00               | Dnevnik 2 - nedelja sprint       |
| 15.25               | Discoring - tedenska oddaja o    | 20.30               | Ci pensiamo lunedì - zabavno-    |
|                     | glasbi in ploščah                |                     | glasbena oddaja                  |
| 16.55               | Un terribile cocco di mamma -    | 21.45               | Hill Street giorno e notte - TV  |
|                     | TV film                          |                     | film                             |
| 18.00               | Italijansko nogometno prvenstvo  | 22.35               | Dnevnik 2 - Nocoj                |
|                     | Registriran polčas nogometne     | 22.45               | Tedenska oddaja o medicini       |
|                     | tekme B lige                     | 23.15               | Šolska vzgoja                    |
| 18.30               | 90. minuta                       | 23.45               | Dnevnik 2 - Zadnje vesti         |
| 20.00               | Dnevnik 1                        | <b>Tretji kanal</b> |                                  |
| 20.30               | Piccolo mondo moderno — po       | 12.15               | Koncert skupine «La bottega      |
|                     | romanu Antonia Fogazzara tre-    |                     | dell'arte»                       |
|                     | tje in zadnje nadaljevanje       | 12.45               | Glasbena oddaja                  |
| 21.50               | Dnevnik 1                        | 13.45               | Giudicatelto voi                 |
| 22.00               | Športna nedelja                  | 14.55               | Neposredni športni prenosi:      |
| 23.00               | Mille bolle blu — pevci in po-   |                     | Aquila: rugby                    |
|                     | pevke festivalov v Sanremu       |                     | Scavolini - Parma                |
| 23.50               | Dnevnik 1 — Zadnje vesti in      | 16.00               | Mille Grobbee: sci fondo         |
|                     | Vremenske razmere                | 16.30               | Sto italijanskih mest            |
|                     |                                  |                     | Ercolano in Pompei               |
| <b>Drugi kanal</b>  |                                  | 17.00               | 14 o guerra (Furrore nelle stra- |
| 8.30                | Cervinia: Svetovni pokal v smu-  |                     | de) - film                       |
|                     | čanju                            |                     | Nastopa Shelley Winters          |
| 10.00               | Più sani, più belli — tedenska   | 18.25               | Domenica Gol                     |
|                     | oddaja o zdravju in estetiki     | 19.00               | Dnevnik 3                        |
| 11.40               | Acque di primavera — film v      | 19.20               | Deželne športne vesti            |
|                     | katerem nastopa Gino Cervi       | 19.40               | Koncert                          |
| 13.00               | Dnevnik 2 - Ob 13. uri           | 21.30               | Italijanska arhitektura včeraj   |
| 13.30               | Blitz - vodi Gianni Minà         |                     | in danes                         |
| 15.20               | Rezultati prvih polčasov nogo-   | 22.05               | Dnevnik 3                        |
|                     | metnih tekem in razni intervjuji | 22.30               | Italijansko nogometno prvenstvo  |
| 15.30               | Evrovizija: Svetovni pokal v     |                     | A lige                           |
|                     | smučanju                         | 23.15               | Jazz glasba                      |

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

|                                                   |                                                       |                                                       |  |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--|
| <b>Ljubljana</b>                                  |                                                       | <b>Koper</b>                                          |  |
| 8.35 Poročila                                     | 10.00 Svetovni pokal v smučanju - moški slalom        | 10.00 Svetovni pokal v smučanju - moški slalom        |  |
| 8.40 Živ žav - otroška matineja                   | 14.45 Rokomet: C. zvezda - Grosswaldstadt             | 14.45 Rokomet: C. zvezda - Grosswaldstadt             |  |
| 9.00 Čebelko Hlaček                               | 17.00 Svetovno prvenstvo v smučanju - slalom za moške | 17.00 Svetovno prvenstvo v smučanju - slalom za moške |  |
| 9.25 Risanke                                      | 19.30 TVD Stičiče                                     | 19.30 TVD Stičiče                                     |  |
| 9.30 Mladi virtuoz: Trobenta                      | 19.45 Visoki pritisk - glasbena oddaja                | 19.45 Visoki pritisk - glasbena oddaja                |  |
| 9.55 Svetovni pokal v smučanju - slalom za moške  | 20.30 Ponarejevalci - film                            | 20.30 Ponarejevalci - film                            |  |
| 11.15 Kolargol in čudežni kovček                  | Nastopa Sylva Koscina                                 | Nastopa Sylva Koscina                                 |  |
| 12.30 Svetovni pokal v smučanju - slalom za moške | 22.00 Dokumentarna oddaja                             | 22.00 Dokumentarna oddaja                             |  |
| 13.45 Skrivnostni otok                            | 22.30 Poje Tereza Kesovija                            | 22.30 Poje Tereza Kesovija                            |  |
| 14.30 Rokomet Crvena zvezda - Grosswaldstadt      | <b>Zagreb</b>                                         |                                                       |  |
| 16.10 Visoki pritisk - glasbena oddaja            | 10.20 Poročila                                        | 10.20 Poročila                                        |  |
| 16.50 Poročila                                    | 10.30 Otroška matineja                                | 10.30 Otroška matineja                                |  |
| 16.55 Slovenci v zamejstvu                        | 12.00 Kmetijska oddaja                                | 12.00 Kmetijska oddaja                                |  |
| 17.25 Športna poročila                            | 13.00 Trikrat deset                                   | 13.00 Trikrat deset                                   |  |
| 17.40 Vse najboljše mama - film                   | 14.00 Narodna glasba                                  | 14.00 Narodna glasba                                  |  |
| 19.15 Risanke                                     | 14.30 Modro poletje - mladinska naznanka              | 14.30 Modro poletje - mladinska naznanka              |  |
| 19.25 Zrno do zrna                                | 15.30 Nedeljsko popoldne                              | 15.30 Nedeljsko popoldne                              |  |
| 19.30 TV dnevnik                                  | 17.15 Kdo je videl veter - film                       | 17.15 Kdo je videl veter - film                       |  |
| 20.00 Šoferja - TV nadaljevanka                   | 18.55 Festival animiranega filma Zagreb 84            | 18.55 Festival animiranega filma Zagreb 84            |  |
| 21.30 Naši olimpijci: Smučarski skakalci          | 19.30 TV dnevnik                                      | 19.30 TV dnevnik                                      |  |
| 10.00 Svetovni pokal v smučanju - moški slalom    | 20.00 Šoferja - TV nadaljevanka                       | 20.00 Šoferja - TV nadaljevanka                       |  |
|                                                   | 21.00 Športni pregled                                 | 21.00 Športni pregled                                 |  |
|                                                   | 21.30 Kavarna                                         | 21.30 Kavarna                                         |  |

ZASEBNE POSTAJE

|                                                      |                                                           |                                                           |  |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--|
| <b>CANALE 5</b>                                      |                                                           | tejski program                                            |  |
| 8.30 Enos - TV film                                  | 16.45 Due supercolt a Brooklyn                            | 16.45 Due supercolt a Brooklyn                            |  |
| 10.45 Šport                                          | 18.20 Supercar - TV film                                  | 18.20 Supercar - TV film                                  |  |
| 12.15 Šport                                          | 20.00 I puffi - risanke                                   | 20.00 I puffi - risanke                                   |  |
| 13.00 Superclassifica Show                           | 20.25 L'emigrante - film                                  | 20.25 L'emigrante - film                                  |  |
| 14.00 Alla conquista del West                        | 22.10 Un tipo che mi piace - film                         | 22.10 Un tipo che mi piace - film                         |  |
| 16.00 I temerari - film                              | 00.20 Vita da cani - TV film                              | 00.20 Vita da cani - TV film                              |  |
| 18.00 Serpico - TV film                              | <b>TELEPA DOVA</b>                                        |                                                           |  |
| 18.30 Arcibaldo - TV film                            | 13.00 Šport                                               | 13.00 Šport                                               |  |
| 19.30 Lou Grant - film                               | 15.00 Doc Elliot - TV film                                | 15.00 Doc Elliot - TV film                                |  |
| 20.25 Alla conquista del West - 3. nadaljevanje      | 16.00 Il cacciatore - TV film                             | 16.00 Il cacciatore - TV film                             |  |
| 22.25 Šport                                          | 17.00 Medical Center - TV film                            | 17.00 Medical Center - TV film                            |  |
| Il profeta - film                                    | 18.00 do 19.00 Risanke:                                   | 18.00 do 19.00 Risanke:                                   |  |
| <b>RETEQUATTRO</b>                                   |                                                           | 19.30 Doc Elliot - TV film                                |  |
| 9.15 Lassie e la squadra di soccorso                 | 20.20 Tommy Gibbs criminale per giustizia - film          | 20.20 Tommy Gibbs criminale per giustizia - film          |  |
| 9.40 L'uomo ragno - risanka                          | 22.00 Napoleone e l'amore                                 | 22.00 Napoleone e l'amore                                 |  |
| 10.20 Šport                                          | 23.00 Medical Center - TV film                            | 23.00 Medical Center - TV film                            |  |
| 11.30 Šport                                          | <b>TRIVENETA</b>                                          |                                                           |  |
| 12.00 Šport                                          | 14.00 Risanke                                             | 14.00 Risanke                                             |  |
| 13.00 Le bambole - film                              | 14.30 Gervaise - film                                     | 14.30 Gervaise - film                                     |  |
| 15.00 Casa dolce casa - TV film                      | 16.30 Salut Champion - TV film                            | 16.30 Salut Champion - TV film                            |  |
| 15.30 Pippo e il tempo libero                        | 18.00 The Flintstones - risanke                           | 18.00 The Flintstones - risanke                           |  |
| 16.30 Ciao Ciao - program za otroke                  | 18.30 Sherlock Holmes - TV film                           | 18.30 Sherlock Holmes - TV film                           |  |
| 17.30 La mia amica Irma - film                       | 19.00 Ispettore Bluey - TV film                           | 19.00 Ispettore Bluey - TV film                           |  |
| 19.30 La famiglia Bradford - TV film                 | 20.00 Risanke                                             | 20.00 Risanke                                             |  |
| 20.25 L'inferno sommerso - film                      | 20.30 La orca - film                                      | 20.30 La orca - film                                      |  |
| 22.30 Strike Force - TV film                         | 23.00 Film                                                | 23.00 Film                                                |  |
| 23.30 Il ritorno di Harry Collings - <b>ITALIA 1</b> | 1.10 Conoscenze carnali di Christa, ragazza danese - film | 1.10 Conoscenze carnali di Christa, ragazza danese - film |  |
| 8.30 Mimi e la nazionale di pallavolo - risanka      | 11.15 Si o no                                             | 11.15 Si o no                                             |  |
| 10.15 La vergine della valle - film                  | 13.30 I calciatori di margherite                          | 13.30 I calciatori di margherite                          |  |
| 12.00 Gli eroi di Hogan - TV film                    | 14.00 Fogolar                                             | 14.00 Fogolar                                             |  |
| 12.30 Strega per amore - TV film                     | 19.25 Horoskop                                            | 19.25 Horoskop                                            |  |
| 13.00 Mio figlio Nerone - film                       | 19.30 Friuli sport                                        | 19.30 Friuli sport                                        |  |
| 14.30 O.K. Il prezzo è giusto - varje                | 20.30 Pepe - film                                         | 20.30 Pepe - film                                         |  |
|                                                      | 22.15 Abat-Jour                                           | 22.15 Abat-Jour                                           |  |
|                                                      | 22.20 Bob e Carol e Ted e Alice -                         | 22.20 Bob e Carol e Ted e Alice -                         |  |

Ponedeljek, 16. januarja

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

|                                           |                                                       |                                           |  |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--|
| <b>Prvi kanal</b>                         |                                                       | <b>Drugi kanal</b>                        |  |
| 12.00 Dnevnik 1 - Kratke vesti            | 12.05 Pronto... Raffaella?                            | 8.30 Svetovno prvenstvo v bobu            |  |
| 12.25 Vremenske razmere                   | 13.30 Dnevnik                                         | 12.00 Oddaja o prehrani                   |  |
| 14.00 Pronto... Raffaella?                | 14.05 Po poteh Kalifornije - TV film                  | 13.00 Dnevnik 2 - Ob 13. uri              |  |
| 15.00 Mazinga «Z», risani film            | 15.30 Kinoteka - Arheologija                          | 13.30 Capitol - nadaljevanka              |  |
| 16.00 Ulisse 31, risanka                  | 16.30 Sportni ponedeljek                              | 14.15 Tandem... in partenza               |  |
| 17.00 Dnevnik 1 - Kratke vesti            | 17.05 Per favore non mangiate le margherite - TV film | 14.30 Dnevnik 2 - Kratke vesti            |  |
| 17.30 Dokumentarni film                   | 18.00 Osmi dan - posebna oddaja                       |                                           |  |
| 18.00 Colpo al cuore - TV film            | 18.30 Colpo al cuore - TV film                        |                                           |  |
| 19.00 Italia sera                         | 19.00 Italia sera                                     |                                           |  |
| 19.40 Almanah - Vremenske razmere         | 20.00 Dnevnik                                         |                                           |  |
| 20.00 Dnevnik                             | 20.30 David Copperfield - film                        |                                           |  |
| 22.35 Dnevnik                             | 22.35 Dnevnik                                         |                                           |  |
| 22.45 Filmske novosti                     | 22.50 Posebna oddaja Dnevnika 1                       |                                           |  |
| 23.45 Dnevnik 1 - Zadnje vesti            | Danes v parlamentu                                    |                                           |  |
| <b>Tretji kanal</b>                       |                                                       | <b>Tretji kanal</b>                       |  |
| 16.00 Nogometno prvenstvo A in B lige     | 18.25 L'orecchicchio, glasbena oddaja                 | 16.00 Nogometno prvenstvo A in B lige     |  |
| 19.00 Dnevnik 3                           | 19.30 Deželni šport                                   | 19.00 Dnevnik 3                           |  |
| 20.05 Moda v Italiji od 1940 do 1980 leta | 20.30 Quale Sardegna? - TV priredba                   | 20.05 Moda v Italiji od 1940 do 1980 leta |  |
| 21.30 Dnevnik 3                           | 21.40 Zgodovina mladinskih predstav                   | 21.30 Dnevnik 3                           |  |
| 22.10 Ponedeljkov proces                  | 23.15 Dnevnik 3                                       | 22.10 Ponedeljkov proces                  |  |
| 23.15 Dnevnik 3                           |                                                       | 23.15 Dnevnik 3                           |  |

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

|                                             |                                                     |                                                                                              |  |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>Ljubljana</b>                            |                                                     | <b>Danes bodo v okviru oddaje «ODPRTA MEJA» med drugimi na sporedu tudi naslednje vesti:</b> |  |
| 9.00 Čebelko Hlaček                         | 9.25 Risanke                                        | <b>RIM - V senatni komisiji razprava o globalni zaščiti Slovencev</b>                        |  |
| 9.30 Skrivnostni otok - TV serija           | 10.25 Malj virtuoz: Trobenta                        | <b>TRST - Pobuda KPI za sožitje med Italijani in Slovenci</b>                                |  |
| 10.40 Zemljepisne posebnosti: Nevindni svet | 11.35 Kolargol in čudežni kovček                    | <b>RAVENCA - Prireditelj krožka «Rozajanski dum»</b>                                         |  |
| 12.45 Nina in Ivo                           | 17.05 Poročila                                      | <b>REPENTABOR - Mazaštvo v slovenskem otroškem vrstvu</b>                                    |  |
| 17.10 Neven - otroška serija                | 17.40 Idealni in dvomi: Delo in sreča               | <b>TRST - Odprtje prenovljenih prostorov uredništva tednika «Gospodarstvo»</b>               |  |
| 18.25 Podravske obzornike                   | 18.40 Pet minut za rekreacijo                       | <b>TRST - Srečanje slovenskih in italijanskih študentov</b>                                  |  |
| 18.45 Zdravo mladi                          | 19.15 Risanke                                       | <b>TRST - Zasedanje slovenskih šolnikov</b>                                                  |  |
| 19.25 TV in radio nocoj                     | 19.25 Zrno do zrna                                  | <b>GORICA - Začetek kulturnih srečanj Alpe - Adria</b>                                       |  |
| 19.30 Dnevnik I.                            | 19.55 Vreme                                         | <b>Ob koncu pa še pregled športnih dogodkov v zamejstvu</b>                                  |  |
| 20.00 B. Šmit: Hildegard - drama            | 21.15 V areni življenja: Aleš Bebler                | 19.30 TVD vse danes                                                                          |  |
| 21.15 Dnevnik II.                           | 22.15 Dnevnik II.                                   | 19.50 Drevi                                                                                  |  |
| <b>Koper</b>                                |                                                     | 20.00 Aerobika                                                                               |  |
| 14.00 Odprta meja - Videoteleks             | 16.30 Odprta meja - Videoteleks                     | 20.10 Dokumentarna oddaja                                                                    |  |
| 17.00 TVD Novice                            | 17.05 TV šola: Čudeži narave, dok. oddaje - Risanke | 20.30 Veliki detektiv - serijski film                                                        |  |
| 17.30 Ponarejevalci - film                  | 19.00 Športni pregled                               | 21.30 TVD Nocoj                                                                              |  |
| 19.00 Športni pregled                       |                                                     | 21.40 Jazz na ekranu                                                                         |  |
|                                             |                                                     | 22.10 Nočni film                                                                             |  |

ZASEBNE POSTAJE

|                                     |                                     |                                                      |  |
|-------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------|--|
| <b>CANALE 5</b>                     |                                     | <b>TELEPA DOVA</b>                                   |  |
| 10.00 Rubrike                       | 12.00 Help - nagradno tekmovanje    | 13.00 Risanke:                                       |  |
| 10.30 TV film                       | 12.30 Bis - nagradno tekmovanje     | Tigerman in Lupin III.                               |  |
| 11.00 Rubrike                       | 13.00 Il pranzo è servito           | 14.00 I Sullivan - TV film                           |  |
| 12.00 Help - nagradno tekmovanje    | 13.30 Sentieri - nadaljevanka       | 15.00 Cuore selvaggio - TV film                      |  |
| 12.30 Bis - nagradno tekmovanje     | 14.30 General Hospital - TV film    | 16.00 Medical Center - TV film                       |  |
| 13.00 Il pranzo è servito           | 15.30 Una vita da vivere            | 17.00 - 19.00 Risanke:                               |  |
| 13.30 Sentieri - nadaljevanka       | 16.50 Hazzard - TV film             | 19.30 Buck Rogers - TV film                          |  |
| 14.30 General Hospital - TV film    | 18.00 Il mio amico Arnold - TV film | 20.30 Il gatto e il canarino - film                  |  |
| 15.30 Una vita da vivere            | 18.30 Popcorn - glasbena oddaja     | 22.00 Ellery Queen - TV film                         |  |
| 16.50 Hazzard - TV film             | 19.00 Arcibaldo - TV film           | 23.00 TV film                                        |  |
| 18.00 Il mio amico Arnold - TV film | 19.30 Zig zag                       | 24.00 Slaughter uomo - film                          |  |
| 18.30 Popcorn - glasbena oddaja     | 20.25 Alla conquista del West       | <b>TRIVENETA</b>                                     |  |
| 19.00 Arcibaldo - TV film           | 23.25 Šport                         | 12.40 Tre Bold Ones - TV film                        |  |
| 19.30 Zig zag                       | 00.25 Leon Morin, prete - film      | 13.30 Risanke                                        |  |
| 20.25 Alla conquista del West       | <b>RETEQUATTRO</b>                  | 14.00 La baia di Ritter - TV film                    |  |
| 23.25 Šport                         | 8.30 Ciao ciao - program za otroke  | 14.30 Cuore - film                                   |  |
| 00.25 Leon Morin, prete - film      | 9.30 Mr. Abbott e famiglia          | 16.30 Telefilm                                       |  |
| <b>RETEQUATTRO</b>                  |                                     | 18.00 The Flintstones - risanke                      |  |
| 8.30 Ciao ciao - program za otroke  | 10.00 Lotta per la vita - TV film   | 18.30 Ispettore Bluey - TV film                      |  |
| 9.30 Mr. Abbott e famiglia          | 11.00 Una bruna indavolata - film   | 20.00 Rubrika                                        |  |
| 10.00 Lotta per la vita - TV film   | 12.20 Fantasilandia - TV film       | 20.30 Rimase uno solo e fu la morte per tutti - film |  |
| 11.00 Una bruna indavolata - film   | 13.20 Maria Maria - TV film         | 22.00 Sherlock Holmes - TV film                      |  |
| 12.20 Fantasilandia - TV film       | 14.00 La villa bianca - TV film     | 22.30 Dražba                                         |  |
| 13.20 Maria Maria - TV film         | 14.50 Passi nella notte - film      | <b>TELEFRIULI</b>                                    |  |
| 14.00 La villa bianca - TV film     | 16.30 Ciao Ciao - program za otroke | 13.30 TV film                                        |  |
| 14.50 Passi nella notte - film      | 17.20 Il magico mondo di Gigi       | 14.00 Il volto del fuggiasco - film                  |  |
| 16.30 Ciao Ciao - program za otroke | 17.50 Lobo - TV film                | 15.45 Spaziotto                                      |  |
| 17.20 Il magico mondo di Gigi       | 18.50 Marron Glacé - TV film        | 17.00 Si o no                                        |  |
| 17.50 Lobo - TV film                | 20.25 Zorro - film                  | 19.25 Horoskop                                       |  |
| 18.50 Marron Glacé - TV film        | 22.15 Maurizio Costanzo Show        | 20.00 TV film                                        |  |
| 20.25 Zorro - film                  | 24.00 Sport                         | 20.30 Nogomet                                        |  |
| 22.15 Maurizio Costanzo Show        | 1.00 Welcome to Los Angeles - film  | 22.15 Abatjour                                       |  |
| 24.00 Sport                         | <b>ITALIA 1</b>                     | 22.20 Šport                                          |  |
| 1.00 Welcome to Los Angeles - film  | 8.30 Chappy - risanka               | 23.15 The Bold Ones - TV film                        |  |
| <b>ITALIA 1</b>                     |                                     |                                                      |  |
| 8.30 Chappy - risanka               | 8.50 Cara cara - TV film            |                                                      |  |
| 9.20 Febbre d'amore - nadaljevanka  | 10.15 Accidenti alle tasse - film   |                                                      |  |
| 12.00 Gli eroi di Hogan - TV film   | 12.30 Strega per amore - TV film    |                                                      |  |
| 13.00 Bim, bum, bam                 | 14.00 Cara cara - TV film           |                                                      |  |
| 14.45 Febbre d'amore - nadaljevanka |                                     |                                                      |  |

Nedelja, 15. januarja

RADIO

RADIO TRST A

8.00, 13.00, 14.00, 19.00 Poročila; 3.30 Kmetijska oddaja; 9.00 Sv. maša iz župne cerkve v Rojanu; 9.45 Veliki orkestri; 10.00 Poslušali boste; 10.30 Mladinski oder: «Dvojčici»; 11.00 Melodije od včeraj in danes - za jutri; 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Narodnostni trenutek Slovencev v Italiji; 12.30 Glasba brez meja; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Nediški zvon; 14.40 - 19.00 Nedejsko popoldne: Šport in glasba ter prenosi z naših kulturnih prireditvev; 15.30 Šport; 16.30 Delni prenos Božičnega koncerta iz škedenjske cerkve.

RADIO OPČINE

Do 11.35 Jutranja glasba; 11.35 Intervju s sodelavci Radia Koper; 13.00 Oddaja SKD Tabor (v studiu Drago Gorup); 14.00 Glasba po željah; sledi Glasba za vsekogar.

RADIO KOPER

(Slovenski program)

8.00, 15.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.15 Otvoritev jutranjega programa; Napoved programa; Radijski koledar; 7.30 Za zdravje; Prometni servis; Ekonomska priporočila; Objave, EP; 8.15 Polje, kdo bo tebe ljubi; kmetijska oddaja; Napoved radijskega in TV programa; 9.00 Zaključek; 13.00 Otvoritev - glasba za prijetno popoldne; 13.30 Sosednji kraji in ljudje; 14.20 Ekonomska priporočila; 14.30 - 16.00 Glasba po željah; 16.00 Radio Koper na obisku pri pekih; 17.00 Primorski dnevnik;

RADIO KOPER

(Italijanski program)

7.15, 12.30, 17.30 Radijski dnevnik; 10.30, 13.30 Poročila; 6.00 Glasbeno prebujenje; 7.00 Dober dan; 8.45 Radijska priredba; 9.30 Lucianovi dopisniki; 10.00 Pošta; 10.35 Vrtljak motivov; 11.00 Dogodki in odmevi; 11.30 Svet mladih; 12.00 Programi radia in televizije; 12.10 Glasba po željah; 14.30 Popoldanski spored; 14.30 Lestvica LP; 16.00 RK Count Down; 16.30 Kaj je novega; 17.15 Opereta; 17.40 Športne vesti;

Ponedeljek, 16. januarja

RADIO TRST A

7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 14.00, 17.00, 19.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše; 7.40 Pravljica; 8.10 Almanah; Sedma stopnja sreče, svoje podvige opisuje Igor Škamperle; 8.45 Glasbena matineja; 10.10 S koncertnega in opernega repertoarja: Arrigo Boito: Mefistofeles; 11.25 Opoldanski zbornik; 11.30 Literarni listi; 12.00 Slovenski umetniki na Montmartru; Glasbeni potpuri; 13.20 - 17.00 Radijsko popoldne: Gospodarska problematika; 14.10 Roman v nadaljevanjih (umetniško branje): Tone Partljič: «Volk na madridskih ulicah»; 14.35 Jugoslovanska diskoteka; 15.00 «Ko trkam na nebesna vrata...»; 15.30 Evergreeni; 16.00 Prigode navadnega vojaka; 16.15 Tja in nazaj; 17.10 Mi in glasba: pianistka Dubravka Tomšič v Kulturnem domu v Trstu; posnetki s koncerta, ki ga je priredila Glasbena matica 13. decembra lani;

RADIO KOPER

(Slovenski program)

6.30, 14.00, 15.00 Poročila; 6.00 Otvoritev - glasba za dobro jutro; Jutranji koledar; 6.15 Pravočasno svedeje zavarovalna skupnost Triglav; Cestne razmere; Ekonomska priporočila; Objave; 6.45 Prometni servis; Napoved radijskih in TV sporedov; 7.00 Zaključek; 7.15 Val 202; 13.00 Otvoritev - Danes na valu Radia Koper; Glasba, zanimivosti, reportaža, pogovori; 13.45 Glasbene šole; Objave, kinospored, EP 14.20 Slavko Zatič o istrski glasbi; 14.35 Oddaja brez naslova; 15.25 EP; 16.00 Iz filmskega sveta; 15.45 EP; 16.00 Dogodki in odmevi; 16.30 Glasba po željah; 17.00 Primorski dnevnik; Objave;

RADIO KOPER

(Italijanski program)

7.15, 12.30, 15.30, 17.30 Radijski vestnik; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30 Poročila; 6.00 Jutranji glasbeno-govorni program; 7.00 Dobro jutro dan; 9.00 Štirje koraki; 9.32 Pisma Lucianu; 10.10 Program za otroke; 10.35 Vrtljak; 11.00 Svet mladih; 11.30 Na prvi strani; 12.00 Glasbe po željah; 1



# Predvpis v slovenske šole dokaz naše narodne zavesti

Otroke je treba vpisati do 30. januarja

V marsikateri srednji šoli v Italiji je prihajalo do težav ob začetku vsakega šolskega leta, kajti šolska oblast ni imenovala pravočasno vseh suplentov. Zaradi tega se je pouk marsikateriga predmeta pričel z nekajdnevnimi ali celo nekajtedenskimi zamudami. Na slovenskih šolah je bilo takih primerov manj, skoro nobenega na osnovnih šolah, kjer so že imeli ustaljeno učiteljsvo. Tu pa tam smo beležili kak tak primer na srednjih šolah; niso pa to bili primeri podobni onim na italijanskih šolah, saj se je praviloma pouk na slovenskih pričel zelo hitro.

Zaradi takih in podobnih težav z nameščanjem profesorjev (če bi bili birokrati manj zaspani vseh teh težav ne bi bilo) je ministrstvo za šolstvo v Rimu sklenilo letos pospešiti predvps v vse vrste šol. Pred nekaj dnevi so šolska skrbništva ter didaktična ravnanstva osnovnih šol in ravnateljstva vseh šol dobila navodila, da morajo takoj pričeti s predvpsovanjem in da morajo tega zaključiti do 30. januarja.

Teh predvpsov se bodo držale tudi druge uprave, ki se ukvarjajo s šolstvom. Že včeraj smo objavili poziv goriške občine, naj starši vpišejo svoje otroke v občinske vrte od 21. januarja do 30. januarja. Med temi vrteci je tudi slovenski na Livadi. Vpisujejo pa tudi na županstvu.

S predvpsom se bodo ukvarjali tudi na vseh slovenskih osnovnih šolah in v državnih vrtech. Didaktični ravnateljstvi v Gorici in v Doberdobi sta nam sporočila, da bosta vpisovali otroke tako v državne vrte kot v prvi razred osnovnih šol od 23. januarja dalje do 30. januarja. Vpisujeta obe ravnateljstvi vsak dan od 9. do 12.30, izjemoma pa učiteljice in učitelji na šolah. Ti bodo seveda podatke o vpisu posredovali ravnateljem. Za vpis tako v vrtec kot v prvi razred osnovnih šol je potreben rojstni list s potrdilom o cepljenju.

Prav tako bodo v zadnjem tednu januarja vpisovali v prvi razred nižje srednje šole Ivan Trinko v Ulici Alvinno. Še ta teden bo ta šola porazdelila med učitelje petih razredov osnov-

nih šol posebne vpisne pole za vse učence. Te bodo morali do 30. januarja izročiti izpolnjene ravnateljstvu nižje srednje šole.

Z enakim postopkom se bo vršil predčasni vpis v vse višje srednje šole, pri nas v klasični licej Primož Trubar, v učiteljske Simon Gregorčič, v trgovski zavod Ivan Cankar in v trgovski zavod Žiga Zois.

Že s tem, da smo današnji članek o vpisu v šolstvo dali na uvodno mesto smo pokazali na pomen in važnost tega predvpsa. Še enkrat danes apeliramo na vse slovenske starše, tudi na tiste iz mešanih družin, da vpišejo svoje otroke v slovenske šole. Napravili bodo svojo narodno dolžnost, istočasno pa, tudi to je danes pomembno, dali svojim otrokom možnost, da se navadijo dva jezika. Doslej so vsi, ki so končali slovenske šole našli zaposlitev. Tako bo tudi v bodoče, saj bo trgovina s sosedno Jugoslavijo vedno cvetela, pa čeprav pride včasih do nekaterih občasnih omejitev. Slovensčina pa je tudi zaradi tega zelo potrebna.

V priredbi MKG in Glasbene mladine

## Kantavtorja Tul in Kovačič v sredo v Novi Gorici

Napovedan koncert Iva Tula in Janija Kovačiča, ki sta ga morala Mladinski krožek Gorica in Glasbena mladina zaradi »tehničnih razlogov« prenesti iz Kulturnega doma v Gorici v Novo Gorico, bo istega dne (v sredo, 18. januarja, ob 20.30) v kinodvorani Svoboda v Šempetru.

Jani Kovačič sodi med najbolj zanimive slovenske rockerje. Leta 1980 je s pomočjo NUS (Neodvisnega umetniškega sindikata), katerega član je, izdal prvo veliko ploščo, ki je bila kaj kmalu razprodana. Naslednje leto je izdal kaseto, letos maja pa bi moral izdati dvojni album. Običajno je Janijev koncert razdeljen v dva dela. V prvem izvaja s skupino hand-rock pesmi; v drugem pa Jani nadaljuje sam s kitaro in se osredotoči na priredbe slovenskih narodnih v rock-stilu.

V sredo pa bo nastopil sam z akustično kitaro in zanimivo bo poslušati novo izvedbo hand-rock pesmi v akustičnem stilu. Najboljši njegovi songi so »Delam kot zamorac«, »Otroci samohranilk« in »Revolucija«.

Isti večer bo nastopil tudi mladi tržaški kantavtor Ivo Tul, katerega smo lahko že videli v Gorici na Festivalu Rock, kot člana skupine Tozd-Lopovi.

Koncert priredita Mladinski krožek Gorica in Glasbena mladina, Ta je prvi nastop v duhu tega novega sodelovanja na novem polju in teži k stvarjanju čim tesnejših stikov na glasbenem področju med mladimi z obeh strani meje, katerim se bodo v prihodnjih mesecih pridružili še drugi. Predprodaja vstopnic je za Novo Gorico pri Glasbeni mladini na OK ZSMS, Kidričeva 8, za Gorico pa pri Mladinskem krožku v Ulici Croce 3 (Al.)

## Razna obvestila

Ravnateljstvo trgovskega zavoda Ivan Cankar obvešča starše, da bo rodiljski sestanek v petek, 20. januarja, ob 18. uri v šolskem poslopiju v Ulici Randaccio.

Komisija za odbojko pri TO ZŠSDI za Gorisko priredi v petek, 20. januarja, ob 20.30 v mali dvorani Kulturnega doma v Gorici predavanje s predvajanjem dokumentarnega filma »Srebrni galeb«. Film so posneli na svetovnem odbojškem prvenstvu pred nekaj leti v Rimu.

Kulturno društvo Sovodnje priredi v sodelovanju s Slovenskim planinskim društvom iz Goriče planinski večer s predvajanjem barvnih diapozitivov jutri, 16. t.m., ob 20.30 v Kulturnem domu v Sovodnjah. Ob tej priložnosti bodo člani SPD iz Sovodnjah lahko tudi poravnali članarino!

Zveza slovenskih kulturnih društev obvešča, da bodo jutri, 16. t.m., ob 16. uri spet vaje otroškega pevskega zbora. Vaje bodo v Kulturnem domu.

Razstavi o slovenskem šolstvu in o Partizanskem dnevniku si je mogoče v Kulturnem domu ogledati vsak dan od 17. do 19. ure.

## Kino

Gorica

VERDI 15.30–21.00 »I ragazzi della 56. strada«. Prepovedan mladini pod 14. letom.

VITTORIA 15.30–22.00 »La chiave«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

CORSO 15.30–22.00 »Vacanze di Natale«.

Tržič

PRINCIPE 15.00–22.00 »Occhio, malocchio, prezzemolo e finocchio«.

EXCELSIOR 15.00–22.00 »Nati con la camicia«.

COMUNALE ob 15.00 in 20.00 »E' finalmente domenica«.

Nova Gorica in okolica

SOČA ob 10. uri »Zadnja oaza«, ob 16.00, 18.00 in 20.00 »Samo za tvoje oči«.

SVOBODA ob 16. uri »Zadnja oaza«, ob 18.00 in 20.00 »Kača v orlovi senc«.

DESKLE 17.00 »Plava ptica«, ob 19.30 »Lahka žena«. Ameriški erotični.

## Od jutri razdeljevanje bonov za gorivo proste cone

V uradih italijanskega avtomobilskega kluba (ACI) v Gorici in na sedežih raznih drugih ustanov v drugih središčih pokrajine bodo od jutri dalje pričeli deliti nakaznice za gorivo v okviru goriške proste cone. Upravičenci bodo prejeli nakaznice za prvo letošnje obdobje. Kontingent je v bistvu enak lanskemu kontingentu za isto obdobje. Morebitno razliko bodo upoštevali ob porazdelitvi nakaznic za drugo letošnje obdobje.

Upravičenci, ki imajo stalno bivališče v goriški in sovedenjski občini bodo prejeli nakaznice za 275 litrov bencina, če imajo avtomobil manjše jakosti (do 11 fikalnih moči), za 375 litrov, za težja vozila. Lastniki motorjev prejmejo enkratno (celoletno) nakazilo za 55 litrov bencina. Nekoliko manjše so kvote za upravičence iz drugih občin v pokrajini: 150, oziroma 250 litrov goriva za avtomobile in 30 litrov goriva za motorje.

Nakaznice bodo avtomobilisti na Goriskem prav gotovo sprejeli z velikim zadoščenjem, saj bodo nekaj časa lahko bolj uravnavali domače proračune. Zlasti zdaj, ob začetku leta, ko

je treba kriti kar precej različnih obveznosti. Zaenkrat ostaja cena bencina v okviru goriške proste cone še enaka lanski, to je 665 lir za liter. V primerjavi s ceno bencina v prosti prodaji, pomeni to, da avtomobilist pri vsakem litru prihrani 635 lir.

Precejšen prihranek bo predvidoma tudi po povišku prelevmana, ko naj bi se cena bencina proste cone zvišala za okrog 100 lir. Iz Rima naj bi prav v kratkem prišlo soglasje finančnega ministrstva. Dotlej pa po stari ceni.

## Štiri aretacije

Finančni stražniki, ki so bili včeraj na rednem obhodu ob ustju Soče, so včeraj zgodaj zjutraj našli štiri ljudi, ki so kradli mehnični in električni material na kmečkem posestvu Genagricola pri Škocjanu ob Soči. Aretirali so 52-letnega Albana Bertosa iz Červinjana, 45-letnega Severina Scamparina, prav tako iz Červinjana, 26-letnega Paola Papparella iz Ronk in 46-letnega Alferia Moreua prav tako iz Ronk.

ženosti občutno znižala in da je prisotnost kolibakterij in drugih mikroorganizmov v mejah tolerance. Pri čem takega stanja bi bili odvečni drašični preventivni ukrepi. Sicer pa tako stanje ne izključuje možnosti, da bo v prihodnje prišlo do novih okužb. Že včeraj smo poročali, da kakovost vode v zajetju pri Petovljah, od koder napajajo kraško vodovodno omrežje, ni neoporečna in da bo treba čimprej poskrbeti za ustrezno rešitev.

Zdravstvene oblasti bodo v prihodnje izvajale strožje in pogostejše nadzorstvo nad kvaliteto vode na omrežju, ki se napaja iz zajetja pri Petovljah.

## Kuharski tečaj

V Sovodnjah bodo v februarju in marcu priredili kuharski tečaj. Pobudo zanj daje Kulturno društvo Sovodnje, ki je tak tečaj organiziralo že pred dvema letoma. Imeli so velik uspeh. Zato si pobudniki nadejajo, da se bodo tudi letos njihovemu vabilu odzvala sovedenjska dekleta in žene. Tečaj bo enkrat tedensko. Vpisuje ves ta teden Zlatka Tomšič. Odbor poziva zainteresirane, da pohitijo z vpisom, kajti število mest v tečaju je omejeno.

## Prispevki

Ob 11. obletnici smrti Vojka Cotiča, daruje družina 50 tisoč lir za Kulturni dom v Sovodnjah.

V počastitev spomina Franca Jurna s Poljan, darujejo žena in hčerke 70.000 lir za društvo krvodajalcev iz Doberdoba.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU  
Sant'Antonio, Ul. Romana, telefon 40-497.

## TUDI DANES MALI ODRI V KULTURNEM DOMU

V okviru 13. gorškega srečanja malih odrov bo danes popoldne v Kulturnem domu v Gorici nastopilo Slovensko narodno gledališče iz Maribora z Wudlerjevima monodramama Pomota in Noe, Noe. Začetek predstave bo ob 17. uri.

Če sedaj pregledujemo še preostali spored srečanja, ki se bo odvijal v

## Včeraj-danes

Iz gorškega matičnega urada

RODILI SO SE: Peter Spazzapan, Martin Roner, Erika Resch, Daniele Bramuzzo, Annalisa Chersicla, Marco Musolig, Agnese Rassu, Andra Tarla, Stefania Michelangeli.

UMRLI SO: 38-letna gospodinja Nara Furlan, 58-letni upokojenec Lorenzo Comar, 81-letni upokojenec Stefano Bonacorso, 72-letni upokojenec Marcello Prando, 65-letna upokojenka Cesira Bordon, vdova Camussi, 73-letni upokojenec Giulio Gratton, 83-letna Antonija Krašček vdova Colja, 86-letna Maria Calligaris, 90-letna upokojenka Marija Pintar vdova Belinger, 97-letna upokojenka Anna Gherghetta vdova Tonelli, 82-letni upokojenec Tiziano Gnot, 83-letna upokojenka Anna Venuti, 83-letna upokojenka Luigia Macor, 71-letni upokojenec Giordano Matelli, 61-letni upokojenec Antonio Mavilia, 90-letna upokojenka Angela Andrian.

OKLICI: mehanik Giuliano Oblak in gospodinja Sonia Selva, uradnik Fiore D'Alessandro in učiteljica Maria Cristina Vigorito, podjetnik Franco Gandolfi in uradnica Milena Petenzi, delavec Mario Quaggiato in uradnica Mariana Cevdek, vodovodni instalater Fabio Concion in gospodinja Aralda Santesso.

POROKE: obrtnik Claudio Mozetič in uradnica Donata De Leo, zdravnik Giulio Tamburlini in profesorica Flavia Iosini, skladiščnik Maurizio Canola in asistentka Caterina Veronese, uradnik Gianluigi Iuretic in fiziokinezioterapevtka Elisabetta Caldarone.

Namesto nagradnega žrebanja

## NOVOLETNA PONUDBA NAROČNIKOM PRIMORSKEGA DNEVNIKA

Vsi naročniki Primorskega dnevnika, ki bodo poravnali celoletno naročnino do 31. MARCA 1984 prejmejo

# 30% POPUST

za enkratni nakup knjig, plošč ali kaset iz kataloga ZTT.

S potrdilom o plačani naročnini se lahko takoj zgledate v TRŽAŠKI KNJIGARNI, Ul. sv. Frančiška 20 v TRSTU in na UPRAVI PRIMORSKEGA DNEVNIKA, Drevored 24 maggio 1 v GORICI

## Tisoči ljudi v ladjedelnici solidarizirali z delavstvom

Nekaj tisoč ljudi si je včeraj zjutraj ogledalo tržiško ladjedelnico. Meščani, študentje, politiki, delavci, so se tako odzvali vabilu sindikata kovinarjev, da bi si ogledali naprave ladjedelnice, v kateri delo v glavnem stoji in brezdelje, združeno sicer z dopolnilno blagajno, ki jo mnogi imajo za predsobo brezposelnosti, trka na vrata, saj bo prihodnji teden ostalo začasno brez dela več kot 1.300 delavcev, tehnikov in uradnikov te velike tovarne. Župan Tržiča Saccavini z odborniki, parlamentarci KPI s senatorjem Chiaromontejem, vodilni ljudje KD, KPI, PSI, in drugih strank, študentje, ki so prišli iz Tržiča, iz okoliških krajev kot tudi iz Benetk, delavci, so si žalostno ogledovali sobodne naprave, ki mirujejo, namesto da bi delale.

Šlo je za najširši izraz solidarnosti vsega prebivalstva z delavstvom te velike tovarne.

Istočasno pa je v Tržiču močno odjeknila vest iz Rima, da kriznih bazenov ne bodo ustanovili, ker ni nekaterim demokratiziranim poslanecem šlo v račun, da bi se z denarjem iz sklada namenjenega tem bazenom dalo preveč denarja Trstu in Tržiču, Genovi in Dolini Aosta. Tržič naj bi bil po predvidevanjih v skupnem kriznem bazenu s Trstom. Dobili naj bi denar za valorizacijo tudi tržiške ladjedelnice in nekaterih drugih tovarn v Tržiču. Vsega tega sedaj najbrž ne bo. Kriza še bolj grozi našemu območju.

## Voda v Sovodnjah spet pitna

Voda na območju sovedenjske občine je spet pitna. Z zadnjimi analizami so pristojne zdravstvene oblasti ugotovile, da se je stopnja oku-



# Ob 40-letnici zverinskega pokola sedmih domačinov v Doberdobu

Nemci so jih zaprli v klet Jelenove hiše in poslopje minirali

Na današnji dan pred štiridesetimi leti so v Doberdobu doživeli enega najbolj žalostnih in krvavih dogodkov med drugo svetovno vojno. Okupator je zajel večjo skupino, v glavnem domačinov, jo cel dan zasiljeval in mučil in zatem na nezasišani način pokončil sedem mladih življenj. 15. januarja 1944, bila je sobota, je v zgodnjih jutranjih urah, takrat ko so se mnogi odpravljali na delo v Laško, ali hiteli opravljati živino, je vas obkolila motorizirana kolona Nemcev, ki jo je pripeljal zloglasni izdajalec Bleki. Tako kakor že nekakrat prej, zadnjič tik pred božičem, so se Nemci spravili s silo nad prebivalstvo, med katerimi so iskali partizanske borbe in sodelavce osvobodilnega gibanja. Vasičane so zgnali na trg, ropali živila, ustrahovali starejše osebe in otroke, ki so se stikali po domovih.

V Matevževji hiši so, potem ko so izgnali domače, uredili nekakšen štab. Tu so cel dan zasliševali in mučili večjo skupino, v glavnem domačinov, ki jih je Bleki prepoznal, ali samo osumil, da pomagajo narodnoosvobodilnemu gibanju. Zasliševanje se je nadaljevalo ves dan z nezmanjšano krutostjo, medtem pa je soldateska plenila in ropala po hišah.

Sledove divjanja so domačini lahko opazili šele naslednjega dne, po odhodu Nemcev. Vseposvoda so bili kr-

vavi madeži, strgana oblačila, okrvavljene palice s katerimi so talce pretepali.

Precej vaščanov so Nemci tiste januarske sobote in naslednjega dne, kajti ostali so v vasi tudi v nedeljo, odpeljali v zapore in nato v uničevalna taborišča, nad sedmimi talci — tri so proti večeru izpustili, med njimi enajstletno deklico — pa so se kruto mlačevali.

Iz bližnje Jelenove hiše, na Gorški ulici, so izgnali stanovalce, izmučene in okrvavljene talce pa zaprli v klet. Nekaj pred dvajseto uro je v vasi odjeknila močna eksplozija in Jelenova hiša se je sesula in pod sabo pokopala sedem mladih ljudi: 31-letnega Benjamina Jarca, 26-letnega Jožefa Gergoleta (oba so Nemci zajeli pred Selcami, ko sta se s kolesi peljala na delo), 30-letnega Jožefa Marušiča, 31-letnega Andreja Žužiča, 20-letnega Emila Ferfoljo, 19-letnega Rudolfa Lakoviča in 25-letno Matildo Tomažinčič. Vsi so bili domačini, razen Tomažinčičeve, ki je bila doma iz Lokvice in ki je vsak dan vozila v Tržič mleko. Tudi njo so zajeli na cesti.

Nemci so pred odhodom zažgali še nekaj hiš, kakšna usoda pa je doletela nesrečno skupino so 'svojci in vaščani izvedeli šele kakšen teden zatem, ko so začeli odstranjevati ruševine Jelenove hiše, od koder se je, kljub hudemu mrazu širil neznošen smrad. Prej so pogrešence iskali po zaporih v Gorici, Trstu in drugod.

9. februarja popoldne so, kakor vedo povedati starejši občani, in kakor je zabeleženo tudi v Našem Krasu, ciklostiliranim listu, ki ga je pred leti izdajalo KD Jezero, potegnili prvo truplo, zatem pa še dru-

gih šest. Trupla so bila tako izmaličena, da jih je bilo težko prepoznati. Odkopavanje je bilo zaradi neznošnega smrada sila težavno, saj so bila trupla že v razpadajočem stanju. Zrak so skušali razkužiti in omiliti smrad s kuhanjem šesnika, žganjem borove smole in drugih zelišč. Preden so izpod ruševin odkopali vsa trupla, je pričelo snežiti. Naslednjega dne je bil pogreb, tih in boleč, kakor ga vsa vas še ni videla.

Na hiši, ki so jo Jelenovi po vojni obnovili, je občinska uprava pred leti vzdala spominsko ploščo.

VLADO KLEMŠE

## Na ZSKD v Gorici sestava prošenj za podpore

Tudi v pisarni ZSKD v Gorici, Ulica della Croce 3, izpolnjujejo v teh dneh prošnje, ki jih morajo kulturna društva poslati pokrajinski upravi do 31. januarja za morebitno podporo. Prošnje morajo biti, kot smo že poročali, opremljene z dokumentacijo, o lanskem delovanju, o sestavi odborov, o obračunih in proračunih, itd. Zaradi tega poziva ZSKD včlanjena društva, naj se nemudoma zgledajo na Zvezi, še v teh dneh. Ne sme se namreč čakati zadnjih dni, ko ni več časa, da se zbere potrebna dokumentacija.

Ganjen se zahvaljujem vsem svojim bivšim dijakom zavodov Ziga Zois in Ivan Cankar, ob odhodu v pokoj.

Zmeraj se bom spominjal lepega slovesa.

Miladin Černe

## Predstavitev Sovodenjskega zbornika v počastitev 75-letnice posojilnice

Dolgo let zanemarjena Goriška do biva v zadnjem času v publicistiki precejšnje mesto. V zadnjih letih smo dobili kar precej šolskih brošur v katerih smo našli, poleg zgodovine teh šol, tudi precej drugih zanimivosti o teh krajih. Lani so bile predstavljene knjige o bančništvu ter o dogodkih tik po drugi svetovni vojni in nazadnje še knjiga o podobi Gorice v delih slovenskih literatov ter o gorški realnosti po tej vojni. V pripravi so, kot nam je znano, brošuri za poimenovanje šol v Gorici in v Pevmi, kot tudi obsežnejša monografija o Števerjanu, katere izid so napovedovali že lani.

Prvi, ki so šli v bolj obsežno publicistiko, ki bo opisala njihov kraj, pa so Sovodenjci, to na pobudo in po zaslugi njihove posojilnice. Lani je njihova Kmečko-delavska hranilnica in posojilnica praznovala svojo 75-

letnico. Ob tej priliki so dali pobudo, da bi kdo napisal njihovo zgodovino kot tudi zgodovino drugih društev, ustanov in osebnosti iz sovođenjske občine. Rodila se je tako zamisel o več zbornikih v katerih bi bilo vse kar je treba opisati o Sovodnjah in prebivalcih te občine.

Prvi Sovodenjski zbornik, ki ga je uredil, in deloma prispevke v njem napisal, časnikar Marko Waltritsch, je bil sicer dotiskan še pred koncem lanskega leta, predstavljen pa bo v Kulturnem domu v Sovodnjah v soboto, 21. januarja, ob 17. uri. Zbornik je precej zajeten, kar 184 strani ima, v njem je tudi nad 60 slik, priložen mu je tudi zemljevid. Najobsežnejši je spis o 75-letni zgodovini sovođenjskega kreditnega zavoda. Sledi spis o partizanskem gospodarstvu na Sovodenjskem. Oba je, upoštevajoč ohr-

njeno dokumentacijo v raznih arhivih, napisal Marko Waltritsch. Vlado Klemše je prispeval karto ledinskih imen na Vrhu. Marija Češutova je napisala članek o znanem izdelovalcu violon Ivanu Peliconu. V zborniku je tudi več pesmi Petra Butkoviča-Domna, ki jih je uredil Marijan Breclj. Sledita še dva spisa o kulturno-prosvetnem življenju, in sicer ob dvajsetletnici delovanja šole Glasbene matice (napisal Marko Waltritsch) in ob petdesetletnici organizirane pevske dejavnosti v Rupi in na Peči (napisal Anton Malič).

Predstavitev Sovodenjskega zbornika bo v Kulturnem domu v Sovodnjah v soboto, 21. januarja, ob 17. uri. To bo istočasno zaključek praznovanj ob 75-letnici sovođenjske Kmečko-delavske hranilnice in posojilnice.

## Gostilna v Dvoru v Števerjanu



Gostilna v Dvoru v Števerjanu je ponovno odprta. Po nekajmesečnem zaprtju zaradi odstopa prejšnjih gostilničarjev je gostinski obrat sprejela Erika Holzer por. Gabrovec. Lokal so precej prenovili in vsak večer je v njem precej gostov, tako domačinov kot ljudi, ki pridejo sem gor iz Gorice. Zasedaj ponujajo gostom dobro domače vino, domač narezek in domače klobase, nameravajo pa streči tudi kosila in večerje. Spomladi in poleti bodo imeli na razpolago tudi prostorni park, ki je našim ljudem zelo znan ker se tu odvijajo prvomajski prazniki in še kaka druga prireditve.

## Mladenci na Oslavju leta 1928



Trije med njimi so leta 1928 odhajali v Argentino. Zato so takratni mladeniči z Oslavja sklenili da se skupno z odhajajočimi sovaščani slikajo. Prišli so v gorški fotoatelj in ovekovečili spomin na tisti dan, ko so trije med njimi odšli čez veliko lužo. Na fotografiji so sedeči Anton Klanjšček, Emil Klanjšček, Karlo Primožič, Franc Figelj in Jožef Primožič, stojijo pa Franc Primožič, Jožef Gravner, Jožef Klanjšček, Albert Mikluš, Karlo Drufovka, Anton Figelj in Karlo Drufovka.

Trije odhajajoči sedijo v sredi in držijo v rokah steklenico ter kozarce z briškimi vinom. V Argentini te briške dobrote seveda niso dobili. Vsi trije »Argentinci« še živijo in pred nekaj leti so bili doma na obisku. Še vedno čiti in zdravi so še nekateri drugi na naši sliki in sicer Anton Klanjšček, Jožef Primožič in Karlo Drufovka. Drugih ni več. Fotografijo nam je dal Joško Gravner, sin Jožefa, imena pa nam je povedal Jožef Primožič, ki hrani doma podobno sliko.

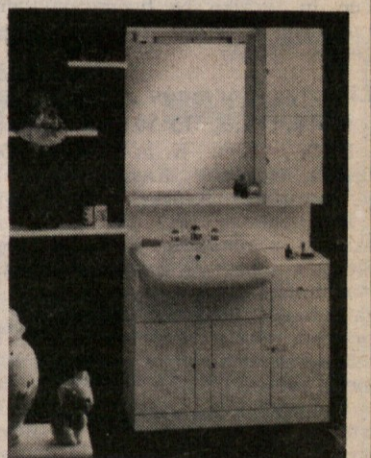
## Moratti

TRŽIČ — Ul. S. Polo 135  
Tel. 0481/73180

DO 30. 1. 1984 POSEBNA PRODAJA  
S POPUSTI DO 50% VSEGA BLAGA

NA ZALOGI: talne in stenske keramične ploščice, oprema za kopalnice, dodatni in okrasni artikli.

Obvestilo občini



### ZONE SVETINA

## Med nebom in peklom

39.

«To je bolj grobo in manj učinkovito mučenje, ki pa zaleže pri ženskah že kot groznja. Šok je tu prenašel in premočen. Ko lačna podgana prične gristi trebušno steno, žrtev navadno zblazni. V srednjem veku so to metodo uporabljali bolj za strah ali pa za masčevalno uničevanje nasprotnikov; ne pa zato, da bi jih pridobili. Seveda so se menihi tudi na druge načine naslajali nad ženskami, ki jih je inkvizicija razglasila za čarovnice in jih sežigala. Vzemiva za primer posilstvo: to je bolj stvar časti, ne pa muka, ki se ne bi dala zdržati. Zato resni preiskovalci tega ne počenja. To jih namreč v očeh žrtev degradira, spravlja človeka v duševno nenormalno stanje. Pri zaslišanju gre namreč za nadmoč duha preiskovalcev nad osumljencem. Njihova naloga je, da si podredijo osumljenčev pamet in jo vprežejo v voz lastnih interesov. Ne bom vas učil! Gotovo vam je znano, da je vsa pravna procedura od aretacije do obsodbe samo niz dejstev, kako naj v nekem zaporedju slabiči podlegajo močnejšim...»

«No, komisar, jaz sem vseeno bolj za vojaške prijeme... Vse te metode, o katerih mi govorite in jih tudi uporabljamo, so precej nečloveške... Celo

zverske... Če jih podnevi obvladam, se mi pa ponoči grozljivo sanja o njih.»

Losanna se je zmaglavno zasmejal, kot vedno, kadar je spravlil nasprotnika v kot ali na tla. Dejal je:

«Nič ni nečloveškega, kar se dogaja med ljudmi. Res pa je, da so zveri v primerjavi s človekom prava naivna, nedolžna in prijazna bitja!»

XI.

Pomlad se je najavila s toplim vetrom. Morje je butalo ob obalo in rožni grmi so zacveteli. Losanna se je rad sprehajal ob morju, v glavi so mu brnele melodije iz policijskega gramofona, ki naj bi med belimi, vlažnimi zidovi zadušil krike mučenih. Rad bi bil izrinil iz svoje zavesti vsaj nekaj zoprnih vtisov noči, prebitih v mučilnicah. Skušal se je predati sunkom vetra. V sinje ozračje so odmevali kriki galebov, znanilcev svobodnih višin, in pljuski valov.

Izgubili so mnogo noči in živcev, preden je prvi jetnik spregovoril, kot so si želeli. Sicer Losanna ni bil pristaž naglice. Vedel je in vedno govoril, da je zasliševanje igra, v kateri se najsilajše smeje tisti, ki se smeje zadnji.

Če se ne bi bil medtem na novo zaljubil, bi ga bilo začelo nenehno se ponavljajoče zasliševanje dolgočasiti. S poročnikom Zannijem sta nekaj časa popivala v najboljših lokalih, da bi si skrajšala čas. Potem je Zanni, ki je bil mlad lepotec in so se ženske pulile zanj, začel ubirati svoja pota. Večer za večerom mu je pripovedoval najnovejše ljubezenske prigode. Užival je v igri, kako so ga ženske hotele speljati pred oltar, on pa jih je eno za drugo vozil v posteljo in se jih nasitil, nakar so ga v solzah za-

puščale... Losanna je na nekem sprejemu spoznal dekle izjemne lepote. Dobiti pravo Rimljanko v tem umazanem pristanišču pa ni bilo lahko. Pripadala je visoki družbi. Oče se je ukvarjal s prekmorsko trgovino, bil je delničar več bank, poslanec, skratka poslovec, ki je zaradi svoje politične moči lahko delal kariere drugim. Bil je tako bogat, da so se mnogi visoki fašistični veljaki trudili za njegovo naklonjenost. Seveda so bili njegovi milijoni poglavitni razlog uspešnosti in moči.

Lora je bila za Losanno, ki je imel dovolj izkušenj z ženskami, nenavadno dekle. V njenih črnih očeh je zagorela iskra ljubezni. Zdelo se mu je, da si ga njeno jedro, mlado telo želi, in potrudil se je, da je pred njo zablestel z vso močjo svojega uma, trdnostjo rimljanskih prepričanj in z uglajenim obnašanjem.

Z odkritjem Lore je v njegovih očeh celo TIGR izgubil nekaj pomembnosti. Če bi osvojil njo, hčer edinko bogatega poslovneža, bi se iz te nič kaj privlačne province vrnil v Rim in čakal, da bi ga povabili v diplomacijo, kamor si je vedno želel. Tukaj se že nekaj let sili s policijskimi posli, pa ga nihče ne pohvali. Če ga opazijo, ga ošvrknejo z biči kritike kot lenega konja... Duce je pač pozabil na svoje stare prijatelje kot vsakdo, ki zajaha konja sreče in vidi samo naprej in nikoli nazaj.

To njegovo srečno odkritje dekleta pa je sovpadlo s trenutkom, ko je prvi izmed mučenih tigrovcev pod vplivom biča, uteži med nogami, slepeče luči, žaje in neprespanih noči »zapel«. Bil je iz njegovega sektorja, zato so ga dali v obdelavo njemu, Zanniju in zdolgočaseni strojepiski, ki je pripadala Zanniju, kadar ni imel pri roki druge.



Turnir «masters»

## V finalu Lendl-McEnroe

NEW YORK — Čehoslovak Ivan Lendl in Američan John McEnroe se bosta pomerila v finalu teniškega turnirja «masters» v New Yorku. V prvem večeršnjem polfinalu je McEnroe v samih dveh setih odpravil Šveda Wilanderja z izidom 6:2, 6:4, v drugem pa je Lendl prav tako v dveh setih premagal Američana Connorsa s 6:3, 6:4.

V četrtfinalu je Lendl igral proti Gomezu iz Ekvadorja. Čehoslovak je prvi set osvojil s 6:2, v drugem je vodil z 1:0, nakar se je nasprotnik umaknil. Connors pa je v četrtfinalu s precejšnjo težavo s 6:4, 2:6, 6:2 premagal Čehoslovaka Šmida.

● V PRVEM KOLU DAVISOVEGA POKALA (azijska skupina) Kitajska vodi po igri dvojic s 3:0 proti Sri Lanki, z istim rezultatom pa tudi Filipini proti Singapuru.

## V zadnji tekmi 1. dela ženskega odbojarskega drugoligaškega prvenstva Kljub porazu zadovoljiva igra Mebla Obetaven nastop Viviane Kus - Nešportni gledalci in pristransko sojenje

Nervesa — Meblo 3:1  
(15:2, 13:15, 15:9, 15:8)

MEBLO: Lia, Grazia, Vida Legiša, Antoni, Kralj, Pesarelli, Cergol, Maver, Klemše, Kus.

TRAJANJE TEKME: 1. set: 19 min.; 2. set: 22 min.; 3. set 24 min.; 4. set 25 minut.

POTEK TEKME: 1. set: 7:0, 8:2, 15:2; 2. set: 0:1, 3:3, 7:4, 7:7, 11:7, 11:11, 13:12, 13:15; 3. set: 0:7, 14:7, 14:9, 15:9; 4. set: 0:1, 3:3, 4:6, 11:6, 11:7, 14:8, 15:8.

ZGREŠENI SERVISI: Meblo 11, Nervesa 15.

GLEDALCEV: okrog 80.

V zadnji tekmi prvega dela prvenstva je Meblo v gosteh klonilo proti prvouvršeni Nervesi in tako obtičalo na končnem tretjem mestu lestvice. Srečanje samo je bilo raz-

meroma kvalitetno, razen prvega seta, ko naše igralko niso nudile domačinkam nobenega odpora. Glede na to, da točki nista imeli velikega praktičnega pomena, sta oba trenerja predvsem preizkusila razne variante v igri, ki jih bosta uporabila v nadaljevanju, ko bo šlo zares.

Čeprav je Meblo izgubilo, lahko rečemo, da je odigralo eno boljših letošnjih tekem, saj so bile naše igralko večji del srečanja enakovredne domači šestertki. To sestavljajo izredno mlade odbojkarice, ki na trenutke igrajo poletno in nezadržno, nato pa sledijo večje pavze, ki jih Meblo sinoči ni popolnoma izkoristilo. Mladinska reprezentantka Znanfranceschi je duša ekipe in igralka, okoli katere se vrtila vsa igra Nervesa. Treba je najti način, kako to odlično igralko omejiti oziroma izključiti iz

igre. Če bo v drugem delu prvenstva našim odbojkaricam to uspelo, bo Nervesa povsem premagljiva.

Meblo je tudi tokrat pokazalo že znano vrline, to je prodoren napad, videli pa smo tudi stare hibe, kot na primer ponsanjkljiv blok in preveč statično igro v polju. V Nervesi pa smo vendar zabojili tudi izredno razveseljivo in spodbudno novost: Viviana Kus je odigrala praktično vso tekmo in dokazala, da je že precej blizu tiste forme, ki jo je pokazala v svojih najboljših časih. Bila je med našimi igralkami gotovo najuspešnejša v bloku in napadu, nekoliko manj zanesljiva je bila le pri sprejemu servisa. Vsekakor bo za Meblo v drugem delu prvenstva velika okrepitev.

Po tem, kar smo videli v Nervesi, menimo, da Meblo v nadaljevanju prvenstva ne bo igralo podrejene vloge,

treba pa je odpraviti tista obdobja v igri, ko ekipa izgubi koncentracijo in dovoli nasprotniku, da v serijah niza točke. Na gostovanjih bo treba tudi obdržati mirnejše živce in ne nasedati provokacijam gledalcev, ki so v Nervesi bili izredno nešportni, pristranskim sodnikom, kot je bil sinočnji, pa treba odgovoriti izključno s še boljše in bolj zagrizeno igro. (Mig)

● PREDSEDNIK MEDNARODNEGA OLIMPIJSKEGA ODBORA Samaranch je na Dunaju izjavil, da se bo Sovjetska zveza udeležila iger v Los Angelesu, če bodo ZDA spoštovale olimpijski pravilnik.

● V MOSKI ŠTAFETI smučarskih tekov v Brussonu je Austrija zmaga Vzhodna Nemčija pred Italijo A (De Zolt, Capitano, Polvara) in Jugoslavijo A (Kršinar, Klemenčič, Djuričič).

Po zmagi s Torriano v ženski C-1 ligi

## Tudi Sloga v skupini boljših

Sloga — Torriana 3:2 (11:15, 15:2, 4:15, 15:6, 15:10)

SLOGA: Mira, Maruška in Neva Grgič, Hrovatin, Kalan, Lučka, Milena in Tiziana Križmančič, Malalan, Vidali.

Upanja in načrti Sloge so se uresničili. Potem ko so naše igralko dokaj nerodno izgubile na tujem nekaj pomembnih tekem, so v zadnjem srečanju prvega dela prvenstva odpravile pred domačo publiko vodečo Torriano in se s tem uvrstile v «pool» ekip, ki se bodo borile za napredovanje.

Tekma je bila napeta in razburljiva. Očitna je bila velika psihična obremenjenost, saj so naše igralko morale zmagati za vsako ceno. Temu so bili primerni tudi prvi nizi, ko je Sloga znala zaigrati v velikem slogu, potem pa krepko popustiti in skoraj pasivno sprejemati igro nasprotnice. V zadnjih odločilnih nizih pa je na dan le prišla večja želja do zmage naših deklet, kar je Torriano dokončno spravilo na kolena. Pri tehnični analizi moramo sicer pripomniti, da nismo gledali dovršene in hitre igre, a z agonističnega vidika so gledalci prav gotovo prišli na svoj račun in igralko so bučno navijanje poplale z zmago, ki so si jo zelo želele. (INKA)

Libertas Cormons — Breg 3:0 (15:6, 15:5, 15:10)

BREG: Olenik, K. in S. Slavec, Debenjak, Štepančič, Klemše, K., T. in V. Kocjančič, Rauber, Žerjal.

Brežanke so prvi del prvenstva sklenile s porazom. Po zmagi nad Slogo v sobotnem srečanju so «plave» praktično že dosegle svoj cilj in zato tokrat niso bile motivirane. V primeru poraza Sloge pa bi bila ta tekma za domačinke izrednega pomena, zato so stopile na igrišče trdno prepričane v zmago. Zaigrale so odločno in organizirano, na drugi strani pa so Brežanke igrale poprečno, precej pomanjkljivo že v sprejemu, tako da tudi napad ni bil preveč zanesljiv. Vsekakor se niso predale brez boja, čeprav bi se iz rezultata lahko tako sklepalo. (Sab)

Bor — CUS 1:3 (15:11, 11:15, 11:15, 13:15)

BOR: Furlanič, Vodopivec, K. in J. Tomšič, Bandi, Čač, Godina, Jazbec in Favaretto.

Tudi v zadnjem kolu prvega dela so borovke doživele poraz. V tekmi s CUS so morda lahko upravičeno računale na zmago (prvič so s tem nasprotnikom izgubile s 3:2), a upanja so se po prvem, uspešnem setu izjalovila, čeprav so naše nasprotniku nudile dokaj žilav odpor. Usodna je bila neprisebnost ob mreži v končni setov. Omeniti velja, da je Montanarijevo v 4. setu podajačice uspešno nadomestila mlada Favaretto.

Če potegnemo črto pod nastopi Borove šestere lahko rečemo, da so dekleta pravzaprav v tem prvem delu igrala tako, kot je bilo pričakovati, saj so vselej z dvignjeno glavo zapustila igrišče, čeprav je bilo že pred pričetkom prvenstva jasno, da je konkurenca zanje preostala. Važno pa je, da so iz kola v kolo igrala čedalje boljše. (S. F.)

### ŽENSKA C-2 LIGA

Kontovel Electronic shop — Vivil 3:1 (15:8, 15:11, 1:15, 15:13)

KONTOVEL ELECTRONIC SHOP: Ban, Černjava, Maver, Prašelj, Mercic, Gruden, Purič, Zandomeni, Paolina.

V neposrednem boju za tretje mesto so Kontovelke izbojevale pomembno zmago. V borbeni in tehnično dobri tekmi so premagale Vivil. Kontovelke so začele trdno prepričane v zmago, posebno ko je bilo očitno, da se «novinka» Paolina v igri popolnoma znajde. Z učinkovitim napadom in visokim blokom so v prvih dveh setih popolnoma onemogočile igro nasprotnic. V tretjem setu so nevarno popustile, a v četrtem spet zaigrale z vso vneto in prepričljivo zmagalo. (J.B.)

### ŽENSKA D LIGA

Inter 1904 — Friulexport 1:3 (16:14, 14:16, 4:15, 14:16)

FRIULEXPORT: Vera in Sandra Štopper, Ušaj, Venier, Pertot, Foraus, Garbini, Umek, Ukmar, Centazzo, Koluta in Požar.

Inter, za katerega je bila tekma odločilnega pomena, je naše igralko presenetil z zelo tveganimi in natančnimi servisi. Dekleta Friulexporta niso sprejemala slabo, vendar se jim

ni nikoli posrečilo, da bi res uveljavile svoje igre. Razigrale so se le v tretjem setu, ko so pokazale nekaj res izvrstnih kombinacij. V četrtem setu so nasprotnice že vodile s 13:9, a naše se niso predale. Prav zaradi velike temperamentnosti in samozvesti jih je treba za sinočno igro tudi pohvaliti.

Lucinico — Sloga 0:3 (5:15, 12:15, 5:15)

SLOGA: Kokoravec, E. in A. Adam, Vidali, Kovačič, Sosič, Persič, Križmančič, Trnovšek.

Sloga nadaljuje s serijo prepričljivih zmag v svoji skupini ženske D lige. Tudi Lucinico našim razigranim igralkam ni bil kos in je moral kar doma gladko položiti orožje. Sloga je praktično v vseh treh setih diktirala tempo igre in zmaga ni bila nikoli v dvomu. Z osvojenima točkama se je Sloga že dve koli pred koncem uvrstila v skupino boljših šesterk, ki se bodo v nadaljevanju prvenstva borile za napredovanje v višjo ligo. (INKA)

V moški odbojarski C-2 ligi

## Dragoceni točki za Olympio Terpin

Olympia Terpin — VBU Videm 3:2 (15:6, 11:15, 12:15, 15:5, 15:9)

OLYMPIA: M. in Š. Cotič, Špacapan, D. in A. Terpin, Kuštrin, Batistič, Prinčič.

Olympia Terpin je dosegla svojo tretjo zaporedno zmago proti zelo dobri ekipi VBU Videm in to pred nabitno polno štrandreško telovadnico. Igra je bila na visoki tehnični ravni, saj so se Videmčani izkazali s kombinatno igro in zelo dobro obrambo. Pri Olympii se je tokrat zelo izkazala obramba in seveda tudi napad, nasploh pa lahko rečemo, da so naši igralci ponovili igro iz zadnjih nastopov, ki je bila občasno zelo učinkovita. S to zmago je Olympia utrdila tretje mesto na lestvici, saj je pustila za sabo drevisnjega nasprotnika, ki je imel isto število točk. Naši sedaj z upanjem gledajo na nadaljevanje prvenstva, kajti odpirajo se jim realne možnosti za uvrstitev v skupino najboljših. (M.Š.)

Inter 1904 — Val 1:3 (15:7, 4:15, 3:15, 6:15)

VAL: Plesničar, Orel, Petejan, Vižintin, Faganel, Mučič, Lavrenčič, Juren in Jarc.

Val je v Trstu dosegel sedmo prvenstveno zmago. Skromni Inter 1904 se je našim fantom upiral le v prvem setu, ki ga je proti vsakemu pričakovanju celo osvojil. Od drugega seta dalje pa je v ospredje prišla igra «belo-rdečih», ki so nasprotnika povsem nadigrali. Zaradi poškodbe se tekme ni udeležil Mavricij Černic. Upajamo, da bo kmalu okreval, saj čaka naše fante že v prihodnjem kolu težka tekma z vodečo Metallurgico. (Zip)

### MOŠKA D LIGA

Libertas Turjak — Bor JIK Banka 2:3 (13:15, 4:15, 15:11, 15:7, 3:15)

BOR JIK BANKA: Batič, Pečenko, Bitežnik, Budin, Korbo, Gombač, Ma-

rušič, Škabar in Stančič.

Bor JIK Banka bo v drugem delu prvenstva igral v skupini boljših, potem ko je sinoči v Krmini tudi v povratnem srečanju premagal domači Libertas. Gostje so sicer dobro pričeli in v drugem setu nasprotnika povsem nadigrali, v nadaljevanju pa so močno popustili, kar je seveda Libertas izkoristil in izenačil na 2:2.

Zadnji, odločilni niz, pa je bil le gola formalnost. Tokrat moramo pohvaliti Stančiča, ki je bil zanesljiv v obrambi in nezadržan v napadu, ter Batiča, ki je po dolgem času (služi namreč vojaški rok) spet zaigral in z natančnimi podajami izdatno pripomogel h končni zmagi. (D.P.)

Jamlje Sobema — Pro Cervignano 2:3 (15:13, 14:16, 15:12, 14:16, 11:15)

JAMLJE SOBEMA: Vilko in Robert Antonič, Gergolet, Cotič, Pavel in Franko Bagon, Soban, Ivo Devetak.

V četrtem setu so Jamljci praktično imeli tekmo v rokah. Vodili so s 14:13, ko je posegel sodnik in jih hudo oškodoval. Poleg tega se je poškodoval še Soban, ki ni igral niti v petem setu, v katerem so Jamljci zelo popustili, potem ko so se dotlej zagrizeno borili. Tega poraza je res škoda, ker je Pro Cervignano neposredni nasprotnik za uvrstitev v skupino za napredovanje. (Soban)

Kras — Pallavolo Gradež 3:0 (15:2, 15:12, 15:7)

KRAS: B., I. in L. Budin, L. in R. Milič, Rebul, Vesnaver, Z. Simoneta.

V manj kot uri dejanske igre so sinoči Kraševci odpravili žilave, a neučinkovite goste. Za «rdeče-bele» niso odbojkarji iz Gradeža bili enakovredni nasprotnik. Z njimi so namreč naši opravili le lahek trening. Najbolj izenačen je bil drugi set, ko so gostje stalno zasledovali domačine. Ko so jim bili že za petami so se Miličevi varovanci nekoliko zbrali in

Edera — Dom 83:85 (49:41)

DOM: Nanut, Mauro Dornik 8, Čubej, Semolič 12, Prinčič 4, Coretti 33, Terčič 11, Hvalič 6, Orzan, Križmančič 9.

PON: Hvalič v 39. min.

V izredno ogorčeni tekmi so domovci ponovno zmagali. Tokratni točki pa sta še toliko važnejši, saj so ju belo-rdeči izbojevali proti neposrednemu tekmeču za «play-off». Tekma je bila vesekoli zanimiva, čeprav so domovci igrali vse preveč nervozno.

Naši so začeli dobro, še posebno v napadu in so z lepimi kombinacijami hitro povedli. Nato so začeli nerodno izgubljati žoge. Edera je to spretno izkoristila in povedla za 10 točk. Prednost so domačini z lahkoto obdržali, saj domovci sploh niso reagirali. V zadnjih osmih minutah tekme pa je prišlo do pravega preobrata. Hvaličevi varovanci so prešli na agresivno obrambo mož moža in dohiti Edero. Zadnja minuta srečanja je bila izredno dramatična. Z dvema prestreženimi žogami so domovci pre-

šli v vodstvo za dve točki, v zadnji akciji pa so nasprotniki zgrešili poslednji met.

Priznati moramo, da so naši igrali pod svojimi sposobnostmi, saj niso znali izkoristiti fizične premoči pod košema in tudi napadi so bili slabo odigrani. Treba pa je tudi poudariti izredno voljo do zmage vseh naših igralcev, ki so dali zares vse od sebe, še posebno pa sta se odlikovala Coretti v napadu in Terčič v obrambi. (S.L.)

Bor Radenska — Alabarda 67:83 (28:41)

BOR RADENKA: Sosič 16 (0:1), Maver 4 (0:1), Sancin, Klobas 10, Furlan 4, Race 10 (0:3), Kneipp, Čok 4, Pisani 2, Zobec 17 (1:4).

Košarkarji Bora Radenske so proti tretjeuvršeni Alabardi predstavili dokaj medlo igro in zaslužno izgubili na domačih tleh. Tržačani so od samega začetka srečanja spravili naše košarkarje v težavo z agresivno obrambo in jim tudi uspešno prestregli veliko žog ter potem razvijali hitre in učinkovite protinapade. Kljub temu, da je trener preveril vse razpoložljive igralce, se stanje na igrišču bistveno ni izboljšalo in gostje so do konca srečanja ohranili pridobljeno prednost v prvem polčasu. V Borovih vrstah so tokrat vsi igrali pod svojimi sposobnostmi. (Cancia)

Kontovel — Ferroviario 85:78

### DEČKI

Kontovel — S. Azzurra 110:67 (46:30)

### MINIBASKET

Breg — Ferroviario 12:38 (4:23)

## Olimpijske igre za handikapirane

INNSBRUCK — Avstrijski predsednik Kirchschläger in predsednik mednarodnega olimpijskega odbora Samaranch sta večeraj uradno odprla 3. zimske olimpijske igre za handikapirane, na katerih se bo v raznih disciplinah pomerilo 454 tekmovalcev. Igre se bodo zaključile v petek, 20. t.m.

1. jugoslovanska košarkarska liga

## Olimpija boljša od Rabetniškega

Olimpija — Rabetnički 84:69 (41:28)

OLIMPIJA LJUBLJANA: Mržek 4, Subotić 27, Hauptman 18, Todorović 9, Vilfan 16, Šantelj 2, Kotnik 9. LJUBLJANA — Košarkarji ljubljanske Olimpije so večeraj proti Rabetničkemu osvojili pričakovani točki. Ljubljanci so bili skozi vse srečanje boljši od gostov in so tudi povsem zaslužno zmagali.

Poleg Olimpije pa je večeraj zmagala tudi Jugoplastika, ki se bori kot Ljubljanci pred izpadom. Spličani so doma premagali kar prvega na lestvici, zagrebško Cibono.

Derbi kola je bil v Zadru, kjer je domače moštvo zaslužno odpravilo Šibenko. V drugem derbiju ko-

la pa je beograjska Crvena zvezda doma premagala Bosno, medtem ko je Borac odpravil Partizana.

Kljub porazu je Cibona še vedno sama na vrhu lestvice, ljubljanska Olimpija pa je skuto z Jugoplastiko na predzadnjem mestu.

### OSTALI IZIDI

Zadar — Šibenka 82:72 (38:43), Crvena zvezda — Bosna 90:82 (45:44), Jugoplastika — Cibona 87:86 (40:43), Borac — Partizan 98:94 (49:43), Budućnost — IMT 78:71 (36:40).

### LESTVICA

Cibona 20, Šibenka in Zadar 18, Bosna in Borac 16, Crvena zvezda 14, Partizan 12, IMT, Budućnost 10, Olimpija in Jugoplastika 8, Rabetnički 6.



# Smučanje: ženski slalom za SP

## Francozinja P. Pelen prva

### Zinijeva na 7. mestu, Nuša Tome 14.

BADGASTEIN — V Badgasteinu je bil ženski slalom za svetovni pokal, skupno s petkovim smukom pa je včerajšnja preizkušnja veljala tudi za točke v kombinaciji. Francozinja Perinne Pelen je po daljšem času spet ugnala vso svetovno elito, zmagala si je priborila z odlično drugo vožnjo, saj je bila po prvem teku šele peta. Za njo se je na drugo mesto uvrstila letos odlična Avstrijka Steinerjeva, tretja pa je bila Poljakinja D. Tlalka, ki je po prvi vožnji celo vodila. Glavna favoriti- nja, švicarka Erika Hess je nekoliko razočarala, saj je bila skromna o- sma in je le potrdila, da je trenutno v krizi in da bo morala do olimpij- skih iger svojo formo še precej po- praviti, če hoče poseči po zlatu.

V italijanskem taboru so pričako- vali, da bo njihova najboljša smu- čarka Quario posegla v boj za sam vrh lestvice. Po prvem teku je sicer bila četrta, v drugi vožnji pa je na- pravila napako in odstopila. Najbolj- ša je tako bila Zinijeva, ki je s sedmim mestom rešila ugled italijan- skega smučanja.

Solidna je bila Jugoslovanska To- metova s štirinajstim mestom, Za- vadlavova je v drugem teku odsto- pila.

V kombinaciji je premočno zma- gala Hanni Wenzel pred Charvatovo in McKinneyjevo in tako prevzela vodstvo tudi v svetovnem pokalu.

**VRSTNI RED SLALOMA**

1. Pelen (Fr.) 1'34"47; 2. Steiner (Av.) 1'35"05; 3. Tlalka (Poljska) 1'35"08; 4. McKinney (ZDA) 1'35"24; 5. Kronbichler (Av.) 1'35"25; 6. Co- oper (ZDA) 1'35"35; 7. Zini (Ita.) 1'36"11; 8. E. Hess (Švi.) 1'36"20; 9. H Wenzel (Lie.) 1'36"63; 10. Char- vatova (CSSR) 1'37"05; 14. Tome (Jug.) 1'38"68.

**LESTVICA ZA SP**

1. H. Wenzel 177 točk; 2. I. Epple 173; 3. E. Hess 152; 4. Char- vatova 109; 5. Figini 104.

## Danes smuk v Wengnu?

WENGEN — Zaradi »pretoplega vremena« in na nekaterih ključnih delih proge pomanjkanja snega so včerajšnji smuk za SP v Wengnu o- dložili na danes.

Organizator pa se boji, da tudi da- nes smuka ne bodo mogli izpeljati,

kajti ni pričakovati večjih vremen- skih sprememb.

## Lepa priložnost za zagrebški Mladost Monter

Večkratni jukoslovanski moški od- bojkarski prvak — Mladost Monter iz Zagreba bo po vsej verjetnosti po dolgih 20 letih spet finalist v po- kalu državnih prvakov. Odbojkarji iz Zagreba so namreč v prvi polfinalni tekmi v Madridu premagali Sanitas s 3:2 in če v povratnem srečanju premagajo španskega prvaka tudi v Zagrebu, imajo odprto pot do finala, kar bi za jugoslovansko moško od- bojko, ki zadnja leta ni dosegla prav nobenih omembe vrednih rezultatov, spodbuden uspeh.

## V 2. italijanski nogometni ligi Triestina v Catanzaru

Še pred pričetkom prvenstva bi go- stovanje Triestine v Catanzaru ozna- čili za zelo težko. Oznaka ostaja, ven- dar vzrok, ki jo utemeljuje, je povsem drugačen. Namesto na vrhu lestvice se je Catanzaro znašel na dnu, povsem osamljen. Za kalabrijsko mostvo je torej vsako srečanje že odločilno, saj mora nujno nadoknaditi zamujeno. Ni težko predvidevati, da bo Triestina naletela na izredno agresivnega na- sprotnika, ki se bo na vse kriplje skušal otresti zadnjega mesta, ni pa rečeno, da bo tržaške igralce »mo- rila« tudi publika, za katero kaže, da se je že sprijaznila s slabimi re- zultati Catanzara in ne navija več tako angažirano za svoje ljubljence.

Danes bo verjetno stopil na igrišče Catanzarov as Edi Bivi, ki se je z vodstvom kluba dalj časa prerekal v zvezi s svojim aranžmajem. Ko se je vendarle sporazumel in zaigral, pa ni upravičil slovesa golgeterja. Manj- kal naj bi tudi branilec Marino.

Kar zadeva Triestino velja omeniti, da sta si poškodovana Braghin in Ro- mano popolnoma opomogla, vprašanje pa je, ali jih namerava trener Buf-

Slabe vremenske razmere v letošnji sezoni pošteno nagajalo tržaškim a- meterskim nogometašem. Številnim prekinitvam in odložitvam prvenstve- nih tekem zaradi razmočenih igrišč se je ta teden pridružil še sklep pokrajinske zveze o ustavitvi tekem 3. amaterske lige zaradi snega in ledu, ki še prikrivata domala vsa, zlasti kraška igrišča. Moštva 3. ama- terske lige (za razliko od drugih) ni- so dolžna usposobiti igrišča za igro, če jim vreme tega ne dovoljuje, za- to je sklep zveze povsem pravilen in v skladu s podobnim sklepom, ki ga je bila podzvela pred časom. Seve- da je odločitev o prekinitvi prven- stva naletela na negodovanje tistih društev, zlasti mestnih, ki so imela na voljo »očiščena« igrišča, vendar je treba poudariti, da je to pravza- prav edini način, da se zagotovi re- gularen potek prvenstva.

Na sliki: posnetek s septembrskega derbija med Primorcem in Gajo. Da- našnje povratno srečanje na Padričah je odpadlo.



## Bo Udinese zopet nadkrilil Genoo?

Najvažnejša tekma prvega povratne- ga kola italijanskega prvoligaškega nogometnega prvenstva bo prav go- tovo v Genovi med Sampdorio in In- terjem. Milančani so v prvi tekmi do- ma izgubili z 1:2, obe ekipi sta nato igrali s spremenljivo srečo (Sampdo- ria nekoliko boljše), sedaj pa ju deli

le točka.

Vodeče na lestvici se bodo v glav- nem pomerile s slabšimi nasprotniki. Najtežjo nalogo ima Juventus, ki igra v Ascoliju. Doma so Turinčani slavili zmago kar s 7:0, tokrat pa brčkone podviga ne bodo ponovili, saj si je Ascoli v zadnjih tekmah opomogel. Ro- ma gostuje v Pizi in si že ne sme pri- voščiti poraza, isto pa velja tudi za Verona (proti Laziju) in Fiorentino (proti Napoliju). Pred zanesljivo zma- go pa bi morala biti Torino in Udinese, ki bosta gostila Catanio oziroma Ge- noo. Videmčani se prav gotovo še spo- minjajo bleščeče zmage v Genovi, ko so zmagali kar s 5:0 in dvema goloma Zica. Takrat so se ambicije Udine- seja naglo povečale, v nadaljevanju prvenstva pa se je izkazalo, da ekipa vendarle ni tako močna. Kljub temu bi se z zmago Videmčani danes lepo povzpeli proti vrhu lestvice in utrdili položaj v boju za pokal UEFA. Spet bo igral doma tudi Milan, ki bo proti Avellinu skušal iztrgati točko, izgub- ljeno v tekmi z Udinesejem.

## Domači šport

**Danes**

**NEDELJA, 15. JANUARJA 1984**

**ODBOJKA**

**ZENSKA D LIGA**

9.30 v Štandrežu: Olympia Bertoli- ni - Mortegliano.

**NOGOMET**

**1. AMATERSKA LIGA**

14.30 v Križu: Vesna - Pieris

**2. AMATERSKA LIGA**

14.30 v Dolini: Zarja - Domio; 14.30 v Ribiškem naselju: CGS - Kras

**3. AMATERSKA LIGA**

14.30 v Štandrežu: Juventina - Tor- riana; 14.30 v Vilešah: Villesse - So- vodnje

**KOŠARKA**

**PROMOCIJSKO PRVENSTVO**

10.00 v Repnu: Polet - Lav. Porto

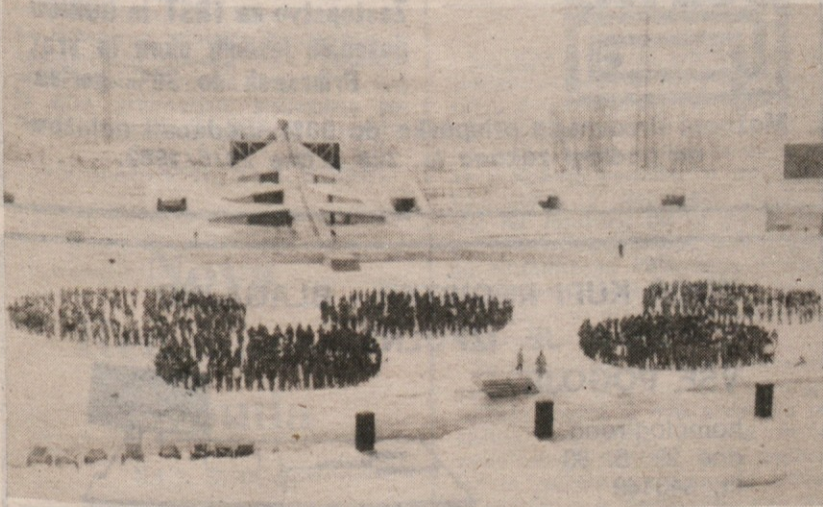
**KADETI**

10.30 v Dolini: Breg - Inter Milje; 11.30 na Opčinah: Polet - Barcola- na »B«

**NARAŠČAJNIKI**

9.15 na stadionu »I. maj«: Bor - Scoglietto

## Priprave na otvoritev



SARAJEVO — Sarajevski organiza- torji 14. zimskih olimpijskih iger se mrzlično pripravljajo na čedalje bli- žajoči se start velike prireditve, ki bo v Jugoslavijo privabila na tisoče tekmovalcev in turistov. Prav zato želijo Sarajevčani zapustiti gostom čimboljši vtis in prav nič ni prepu- ščeno improvizaciji. Vse mora steči brezhibno.

Na zgornjem posnetku lahko vidi- mo natančne priprave za slovesno o- tvoritev 14. ZOI, ki bo na osrednjem sarajevskem nogometnem igrišču Ko- ševo. Več sto osnovnošolskih deklet je kljub mrazu in snegu prizadevno

izoblikovalo pet značilnih »živih« o- limpijskih krogov, ki so sestavni del otvoritvene koreografije.

V ozadju na tribunah pa je moč opaziti olimpijsko stopnišče, na vrhu katerega je žara z olimpijskim pla- menom.

## obvestila

### Jadralni klub Čupa

obvešča, da bo 12. redni občni zbor v petek, 20. t.m., ob 20. uri v prvem sklicanju in ob 20.30 v drugem skli- canju v Gregorčičevi dvorani v Ul. sv. Frančiška 20. Dnevni red: otvo- ritev, poročila odbornikov, pozdravi gostov, diskusija, volitve novih čla- nov in odbor in razno. Vabljeni vsi člani!

### PRISPEVAJTE ZA DIJAŠKO MATICO

### ITALIJANSKA KOŠARKA

#### Bic - Bancoroma

#### Star - San Benedetto

Po dragoceni zmagi nad Scavoli- njem bo tržaški Bic drevi spet na- stopil pred domačim občinstvom. Po- meril se bo kar z državnim prvakom Bancoroma, ki pa je letos le blede senca lanske ekipe. V postavo se je sicer vrnil doslej poškodovani ameri- ški »play-maker« Wright, a njegov doprinos ni še tak, kot bi lahko bil. Če se ne bo »prebudit« ravno v Tr- stu, lahko Tržačani računajo na drugo zaporedno zmago, ki bi bila še kako pomembna.

Mnogo težja je naloga goriškega San Benedetto, ki bo igral v Varese- ju proti Staru. Lombardsko moštvo je doslej zelo ugodno presenetilo in zelo težko je, da bi Goričani osvo- jili zmago, ki pa je glede na njihov položaj že skoraj nujna. Vsekakor je njihova naloga skoraj brezupna.

### DANAŠNJI SPORED

Berloni - Simmenthal; Binova - La- tini; Indesit - Febal; Star - San Be- nedetto; Jollycolombani - Granarolo; Peroni - Scavolini; Honky - Simac; Bic - Bancoroma.

4.45 in iz Križa izpred spomenika padlim v NOB ob 5. uri.

**SK Devin**

obvešča, da se predsmučarska telo- vadba nadaljuje vsak ponedeljek v sesljski telovadnici od 17. do 18. ure.

**ZSSDI**

obvešča, da bo v sredo, 18. t.m., ob 20.30 na sedežu združenja sestanek no- gometne komisije.

**ŠD Mladina —**

smučarski odsek

organizira dne 22. t.m. avtobusni izlet na Elmo v Sesto. Vpisovanje v domu A. Sirk vsaki dan. Odhod avto- busa z Opčin izpred Central bara ob

tommaSiniportboutique

Ul. Mazzini 37-39 — TRST

moška - ženska - otroška konfekcija

IZREDNA PRODAJA

POPUSTI OD 20 DO 80 %

Obv. občini dne 5.1.84

Popusti 20%

Cortina Sport

UL. CARDUCCI 1 - TRST - TELEFON 62130

VSA OPREMA ZA

SMUČANJE

IN VETROVKE IZ GOSJEGA PUHA

IZREDNE

CENE & KAKOVOST

○ velika izbira vetrovk

● tehnične in termične hlače

● ženski, moški in otroški kompleti

● jopiči in plašči iz gosjega puha — Vse to le pri:

SPORT PRIX

VELEBLAGOVNICA ZA ŠPORT

FERNETIČI 24

IZREDNE PRILOŽNOSTI OB KONCU SEZONE



Naročnina: Mesečna 10.000 lir - celoletna 120.000 lir. - V SFRJ številka 15.000 din, naročnina za zasebnike mesečno 180.000, letno 1.800.000 din, za organizacije in podjetja mesečno 250.000, letno 2.500.000 din

Poslni tekoči račun za Italijo  
Založništvo tržaškega tiska, Trst 11-5374  
Za SFRJ - Ziro račun 50101-603-45361  
ADIT - DZS 61000 Ljubljana  
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglosi - Ob delavnikih: trgovski 1 modul (šir. 1 st., viš. 23 mm) 39.000. Finančni in legalni oglosi 2.900 lir za mm višine v širini 1 stolpca. Mali oglosi 550 lir beseda. Ob praznikih: povisek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. Oglosi iz dežele Furlanije - Julijske krajine se naročajo pri oglosnem oddelku ali upravi, iz vseh drugih dežel v Italiji pri SPI.

# primorski dnevnik

15. januarja 1984

TRST Ul. Montecchi 6 PP 559  
Tel. (040) 794672 (4 linije) - Tlx 460270  
GORICA Drevored 24 maggio 1  
Tel. (0481) 83382 - 85723  
CEDAD Stretto De Rubeis 20  
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdaja  
in tiska ZTT  
Trst

Član italijanske  
zveze časopisnih  
založnikov FIEG

## Najverjetneje po krivdi zanikrnosti vodstva Požar v južnokorejskem hotelu terjal 36 mrtvih in 80 ranjenih

SEUL — Najmanj 36 mrtvih in 80 ranjenih je prvi obračun požara, ki je izbruhnil v noči na soboto v hotelu «Dae-A» v južnokorejskem pristaniškem mestu Pusan. Po prvih ocenah gasilcev, ki so se trudili tri ure, da bi izolirali požar, a jim je to uspelo ko so plameni skoraj povsem uničili desetnadstropno zgradbo, je nesrečo verjetno pripisati eksploziji plinske peči v lepem ateljeju v četrtem nadstropju hotela. Od tod se je požar hitro razširil na zgornja in spodnja nadstropja, kjer je spalo 200 hotelskih gostov, in sicer neovirano, ker protipožarne naprave niso delovale.

Krivdo gre torej bržkone pripisati hotelskemu vodstvu, ki ni poskrbelo za njihovo vzdrževanje, navzlic večkratnim pozivom gasilcev in pristojnih oblasti. Tudi oprema sob je bila vse prej kot v skladu z varnostnimi normami, saj se je večina žrtev zastropila z dimom požganih preprog in zavajala iz vnetljivih sintetičnih snovi. Vsaj trije hotelski gostje so se hudo ranili, ko so se skušali rešiti s skokom z oken, eden je pa umrl po padcu z lestve rešilnega helikopterja.

Žal podobne in še hujše tragedije niso novost za Južno Korejo. Leta 1974 je hud požar v seúlskem hotelu «Daewang» zahteval 88 smrtnih žrtev, še hujši pa je bil obračun požara, ki je izbruhnil o božiču leta 1971 prav tako v Seulu v hotelu «Dayonkaks», ko je v plamenih izgubilo življenje 165 ljudi.

## Krvavi izgredi v Hongkongu

HONGKONG — Poulični izgredi, ki jih je v zadnjih dneh sprožila odredba angleških kolonialnih oblasti o povišanju avtomobilskih taks, so povzročili poleg hude materialne škode tudi 32 ranjencev, policija pa je aretirala 131 demonstrantov. Gre za najhujše nered o letu 1967, ko je prebivalstvo množično protestiralo proti povišanju voznin na trajektih, ki povezujejo Hongkong z obalo. Tokrat so prvi nastopili s stavko taksisti, kar je povzročilo pravo prometno zmedo in sprožilo reakcije kakih 6.000 mladincev, ki so oropali trgovine, uničili telefonske kabine in avtobuse in zažigali smeti.

LONDON — Val slabega vremena z zračnimi viharji, snegom in nali, ki je zajel Veliko Britanijo, je povzročil vsaj 6 smrtnih žrtev. Več cest je zametlo, stotine družin so morale zapustiti hiše zaradi poplav, letalstvo in mornarica pa rešujeta ribiške in manjše tovorne ladje, ki jih veter poriva k skalnati obali.



Ranjeni hotelski gostje v pusanski bolnišnici

(Telefoto AP)

## Sporne fotografije neoblečenih lepotic

BEOGRAD — Kadar se v javnosti pojavi vest o tem, da nekdo toži časopis zaradi članka ali fotografije, je to dogodek posebn vrste. Občinstvo začne brskati po domačih arhivih, da bi se na lastne oči prepričalo, kakšna je zaboga tista fotografija, zaradi katere je toliko prahu. Potem so tu še govorice, pa ugibanja o »ozadju« in tako naprej.

Tako se je lani jugoslovanska javnost precej razgibala zaradi vesti, da zelo popularna pevka narodnozabavne glasbe Fahreta Jahić, alias Lepa Brena, toži revijo «Novosti 8» zaradi naslovne fotografije. Prišlo je skorajda do ljudskega referendum o tem, ali je Brena upravičeno užaljena ali ne. Užaljena pa je bila zelo in sicer zaradi tančice, skozi katero se je preveč videlo. In tisto, kar se je videlo, ni bilo preveč ponosno, ali vsaj ne vredno mita o »najlepši pevki tega desetletja«.

Potem se je Lepa Brena potolažila in naučila, da mora pred vsakim fotografiranjem skrbno predštudirati statiko svojega okrasja, nakar je zavladal dolgčas, dokler ni zagnala hrupa druga lepota — Bernarda Marovt. Triindvajsetletno miss Jugoslavije je fotografiral sodelavec revije «Start», sedaj pa lepota toži uredništvo za milijon novih dinarjev, ker so posnete slike tudi objavili. Sodišče bo odločilo, ali je njena prizadevnost upravičena — ali pa bi se morda morala že prej prepričati, kaj bo počel fotograf s slikami v Evinem kostumu. Zlobneži kar glasno izražajo dvom, da bi se lepota z mojstrom menila o fotografijah za osebno izkaznico ali za družinski album.

Tretja tožba je nekoliko drugačnega kova, gre pa za fotografijo s pogreba Leonida Brežnjeva, ki jo je posnel Jadran Lazić iz pariške agencije «Sipa-Press» (mož je sicer akreditiran tudi pri zveznem sekretariatu za informacije SFRJ). Beograjska revija «Nin» je, tako kot večina svetovnih časopisov, objavila sporno fotografijo na prvi strani — vendar prej, kot meni agencija, ni uredila potrebnih formalnosti. Ta malomarnost naj bi zdaj stala 1000 dolarjev.

Vsi našeti primeri, če pustimo zdaj za konec šalo na stran, odpirajo dokaj resno poglavje zaščite avtorskih pravic in osebnosti. Res je namreč, da jugoslovanska zakonodaja dokaj podrobno opredeljuje omenjene in podobne primere, da pa se jugoslovanski tisk doslej ni dosti zmenil za zakon. Članki, fotografije «letijo» iz časopisa v časopis, z navedbo avtorja ali brez, kakor komu ugaja. Dokler se seveda nekdo ne opeče, kot se bosta tokrat verjetno «Nin» ali tudi «Start».

Z. š.

Miki Muster:

## Gusarji

(60.)



**S.A.C.A.T.**  
nadomestni dell za  
FIAT — ZASTAVA — ALFA — LANCIA  
In za tuje znamke avtomobilov  
TRST, Ul. sv. Franciška 38 — Tel. 794306 - 772002

## Kosmina Sergij

Barvni TV SPREJEMNIKI — vse, kar najboljšega nudi nemška in italijanska tehnika

ITT SCHAUB-LORENZ,  
TELEFUNKEN,  
PHILIPS, REX

NABREŽINA CENTER  
Telefon 200123



**Cremcaffè**  
PRIMO ROVIS  
NUDI PRAVIM LJUBITELJEM KAVE  
1. bogato izbiro najboljših kave  
2. kakovostno kavo po najugodnejši ceni  
3. dnevno sveže praženo kavo na vašem domu z obvezo, da bo ohranilo nespremenjene cene

SKODELICA KAVE 450 LIR

Kavne mešanice CREMCAFFÈ so vam na razpolago v degustaciji na Trgu Goldoni št. 10 ter v vseh trgovinah, supermarketih in kavarnah

## PLOŠČICE IN SANITARNI MATERIAL ROLICH

Nabrežina 35/c

Tel.: 040/200371

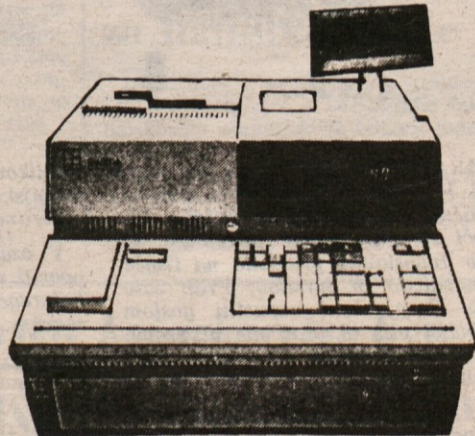


Zastopstvo za TRST in GORICO  
posebnih lesenih oken in vrat  
Prihranek do 30% goriva

Možnost državnega prispevka do 30% vrednosti naložbe na podlagi zakona št. 308 z dne 29/5/1982.

## KDOR KUPI REGISTER - BLAGAJNO S W E D A JE IZPOLNIL VSE POGOJE

homologirana  
dne 23. 6. 83  
št. 343149



**Sweda**  
Litton Italia

POMENI REGISTER-BLAGAJNO  
... KER ZE 40 LET PROIZVAJA EDINOLE REGISTER-BLAGAJNE

**R.E.A.N.**

Ekskluzivni zastopnik

TRST - Ul. Campo Marzio 6 - Tel.: (040) 733401  
TRŽIČ - Ul. Matteotti 4 Tel.: (0481) 75050